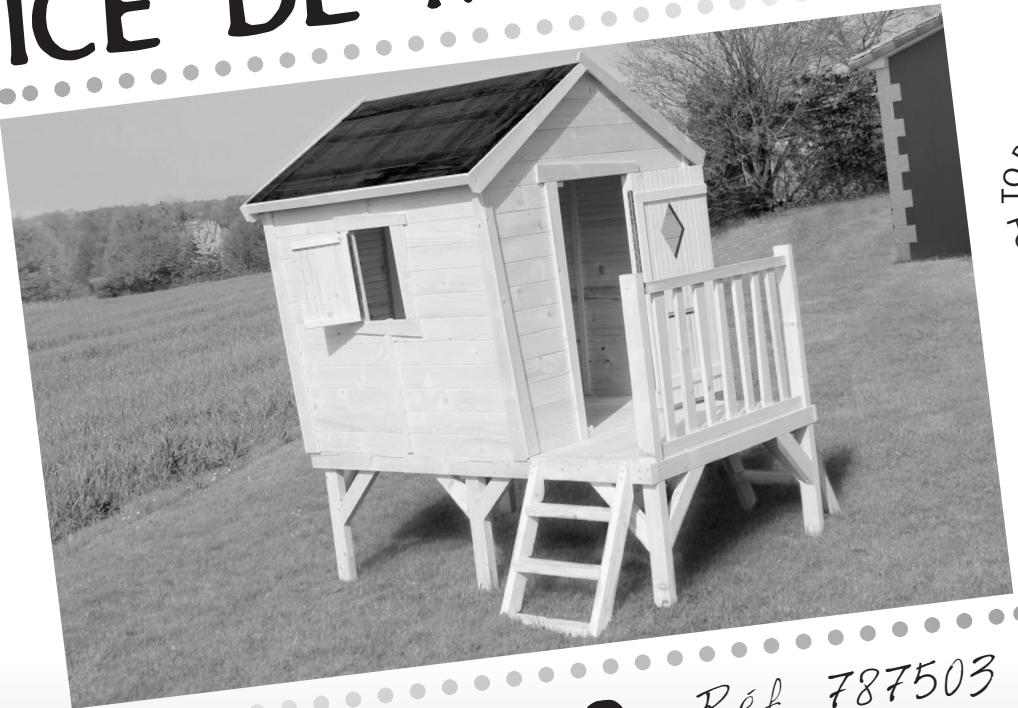


NOTICE DE MONTAGE



A CONSERVER !
IMPERATIVEMENT
TO BE RETAINED !
FOR FUTURE USE

Louane

Réf. 787503



Le produit et sa notice
se recyclent, ne les jetez pas !
Trouvez où les déposer sur le site
www.quefairedemesdechets.fr

F ATTENTION ! Dimensions inadaptées. Danger de chute.
GB WARNING ! Inappropriate dimensions. Fall hazard.
I AVVERTENZA ! Dimensioni inadeguate. Il rischi di cadute.
D ACHTUNG ! Ungeeignete Maße. Sturzgefahr !
E ¡ADVERTENCIA ! Medidas no adaptables. Riesgo de caídas.
NL WAARSCHUWING ! Onaangepaste afmetingen. Valrisico.
P ATENÇÃO ! Medidas não adaptáveis. Risco de queda.



ATTENTION ! WARNING AVVERTENZA ACHTUNG ADVERTENCIA WAARSCHUWING ATENÇÃO !

F Informations à conserver.
GB Please keep this information.
I Informazioni da conservare.
D Die Informationen bitte aufbewahren.
E Conservar estas informaciones.
NL Gelieve deze informatie te bewaren.
P Conservar estas informações.

F Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.
GB The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.
I Non si deve modificare il prodotto, rischio di ferita grave.
D Das Produkt darf nicht verändert werden, ansonsten Verletzungsgefahr.
E El producto no debe ser modificado, arriesga de herida grave.
NL Pas het product niet aan, verander het niet; dit kan leiden tot ernstige letsets.
P O produto não deve ser modificado, riscos de ferida séria.

F Garder les composants supplémentaires, ils pourront vous être utiles lors des opérations d'entretien ultérieures.
GB Keep the additional components, they could be useful for later operation of maintenance.

I Custodire i componenti supplementari, potranno essere voi utili all'epoca delle operazioni di colloquio ulteriore.
D Ersatzteile unbedingt aufbewahren, sie können zu einem späteren Zeitpunkt, beispielsweise zur Instandhaltung, nützlich sein.
E Guardar los componentes suplementarios, podrán ser útiles en las operaciones de mantenimiento posteriores.
NL De resterende componenten houden, zullen zij u nuttig kunnen zijn bij de latere verrichtingen van onderhoud.
P Guardar os componentes suplementares, poderão ser-vos úteis aquando das operações de manutenção ulteriores.

F Son utilisation doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
GB It must be used under adult supervision.
I deve essere usato sotto la sorveglianza di un adulto.
D Das Gerüst darf nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person benutzt werden.
E Su utilización debe hacerse bajo la vigilancia de un adulto.
NL het gebruik moet zich onder het toezicht op een volwassene doen.
P A utilização deste baloiço pela criança deverá sempre ser feita sob a constante vigilância de um adulto.

F Pour enfants de 3 à 12 ans (50 Kg max).
GB For children from 3 to 12 years (50 Kg max).
I Prodotti destinati a bambini di età compresa tra 3 e 12 anni (50 Kg max).
D Für Kinder zwischen 3 und 12 Jahren vorgesehen (50 Kg max).
E Productos destinados a niños entre 3 y 12 años (50 Kg max).
NL Producten bestemd voor kinderen van 3 tot 12 jaar (50 Kg max).
P Para crianças com idade compreendida entre o 3 e os 12 anos (50 Kg max).

F Réservé à un usage familial en extérieur.
GB Only for outdoor domestic use.
I Riservato esclusivamente per uso familiare e per esterno.
D Nur für den privaten Gebrauch im Freien bestimmt.
E Exclusivamente para uso familiar y al aire libre.
NL Enkel buiten, in privaat en familiaal verband gebruiken.
P A utilização deste baloiço está reservada ao uso familiar; no exterior.



P

NOTICIA DE MONTAGEM

Exma Senhora, Exmo Senhor,

O produto que acabou de adquirir foi certificado conforme as exigências da norma europeia EN 71 por um laboratório independente. Para beneficiar desta garantia de segurança, respeitar as instruções de montagem, de segurança e de manutenção, descritas neste documento.

Instruções de segurança : este produto não corresponde a uma criança com menos de 36 meses. É destinado para crianças de 3 a 12 anos, com um peso máximo de 50 kg. À sua utilização deve proceder sob a vigilância de um adulto. - Este produto é apenas destinado para um uso familiar no exterior. Não pode de forma alguma ser utilizado para as colectividades : escolas, parque de campismo, hotéis, locais públicos, etc... - Instalar o produto num lugar espaçoso, com dois metros no mínimo de quaisquer objectos, estruturas ou obstáculos (paredes, barreiras, sebes, árvores, fio de estender roupa ou cabos eléctricos, etc...) susceptíveis de ferir as crianças durante a utilização do jogo. - A implantação deste produto não deve ser realizada num terreno duro (betão, asfalto, etc.). privilegar a relva ou um terreno movejado.

- ATENÇÃO ! Manter distante do fogo. Os componentes de pequeno tamanho podem serem engolidos. Não as deixar ao alcance das crianças menos de 36 meses. Recomenda-se de proceder regularmente a algumas verificações: é necessário evitar a presença de arestas vivas, substituir os tapa-cavilhas faltosos, apertar se necessário as porcas e cavilhas, de forma a evitar que o produto constitui um perigo ou caia.

Instruções de montagem : respeitar escrupulosamente as instruções de montagem. A montagem será garantida por um adulto. - Guardar obrigatoriamente o manual de forma a poder consultá-lo ulteriormente em caso de necessidade, nomeadamente para a identificação dos componentes pelo serviço pós venda. Para todos os nossos produtos equipados de colunas de descida do escorregador, recomenda-se de não orientar a coluna de descida para o solo.

Instruções de manutenção : o produto está madeira não tratada. - Consoante a zona geográfica (à beira mar), alguns revestimentos podem ficar danificados. No caso de corrosão de alguns componentes, parar a ferrugem com um produto adaptado. - Vigiar o estado do solo no qual está instalado o produto. Remover todas as pedras ou outros objectos que podem ferir os utilizadores no caso de queda. - Para considerações estéticas, pode aplicar uma madeira com nervuras salientes. O tecido deve ser limpado através de uma esponja húmida sem detergente.

FIXAÇÃO AO SOLO - IMPORTANTE ! Soltar obrigatoriamente a casinha ao solo para evitar qualquer risco de queda : Colocar o portóico no lugar desejado, marcar um quadrado de 250 x 250 mm à volta de cada pé (o pé deve ficar no meio do quadrado) e escavar uma profundidade de 250 mm. - Preencher estes orifícios com betão, sem ultrapassar o nível do solo. Pôr a massa da selagem no meio do betão deixando a extremidade sair, para evitar tropécar.

- Quando o betão estiver seco, apertar o poste à massa da selagem. **IMPORTANTE !** Aguardar que a selagem fi que perfeitamente seca antes de proceder à utilização do produto e verificá-lo esta fixação regularmente.

D

MONTAGE ANSWEISUNGEN

Liebe Kundin, lieber Kunde,
dieser Artikel wurde den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/CE über die Sicherheit von Spielzeug entsprechend konzipiert und hergestellt. Die Einhaltung dieser Anforderungen wurde von einer unabhängigen Prüforganisation überprüft, unter Anwendung der Spielzeugnorm EN 71, Teile 1, 2, 3 und 8 sowie der Richtlinie 1907/2006/CE (REACH). Alle in dieser Anleitung aufgeführten Informationen sind von dieser Verordnung vorgeschrieben. Sie müssen diese Anweisungen befolgen, damit Ihre Kinder den Artikel sicher benutzen können.

MONTAGEANWEISUNGEN : Dieses Produkt muss von Ihnen zusammengebaut werden. Bewahren Sie diese Anleitung unbedingt für einen späteren Gebrauch auf hauptsächlich für : spätere Instandhaltung ; Identifizierung von Ersatzteilen durch unseren Kundendienst. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial vorschriftsmäßig. Befolgen Sie die Recyclingbestimmungen.

ACHTUNG ! Die Montage muss von einer erwachsenen Person durchgeführt werden. Kleine Kinder während der Montage fernhalten, da Kleinteile vorhanden sind die verschluckt werden können. Erstickungsgefahr. Das Schaukelzubehör und/oder sämtliche defekten Teile dürfen nur durch ein Ersatzteil ausgetauscht werden, das von unserem Kundendienst oder einem anerkannten Fachhändler geliefert wurde. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass : 1) die Stelle, an der das Produkt aufgebaut wird : eben und waagrecht ist ; mindestens in 2 Metern Entfernung liegt von sämtlichen Gegenständen oder Hindernissen, die den Benutzer des Produkts verletzen können (Hecken, Bäume, Wäscheleinen, Elektrokabel o.ä.) ; keine harde Oberfläche hat (Asphalt, Beton, ...). Das Produkt bevorzugt auf einer Rasenfläche oder anderen weichen Oberfläche aufzubauen (Sand, stoßdämpfendes Material...). 2) das Schraubenbechör vollständig ist. Es kann vorkommen dass Sie mehr Schrauben haben als benötigt werden. Diese für einen späteren Gebrauch als Ersatzteil aufzubewahren.

Nach der Montage : Die Holzteile mit Schmiegelpapier abschmiegeln, um eventuelle Holzsplitter, die während der Montage zum Vorschein gekommen sind, zu entfernen.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN BENUTZUNG : Achtung ! Dieses Produkt ist vorgesehen für : - einen privaten Gebrauch im Freien. Es darf nicht auf öffentlichen Spielplätzen verwendet werden, weder privater Art (Hotels, Ferienhäuser, Campingplätze, Kasernen, ähnliche für die Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen...) noch ; öffentlicher Art (Spielplätze von Schulen, staatlichen Gärten und Parks...). Kinder zwischen 3 und 12 Jahren mit einem Höchstgewicht von 50kg. Von Feuer fernhalten. Die Benutzung dieses Spielzeugs darf nur unter der Aufsicht einer erwachsenen Person stattfinden, die sicherstellen muss dass : die Kinder, die das Spielzeug benutzen, das zulässige Alter und die Fähigkeit zur Benutzung haben ; kein sich kein Kind in das das Produkt nicht auf unangemessene und/oder gefährliche Weise benutzt wird da Verletzungsgefahr.

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG : Um zu vermeiden, dass Ihr Produkt während der Benutzung eine Gefahr darstellt, sollten Sie monatlich die folgenden Dinge überprüfen : Die Befestigung der Schrauben und Schraubenmuttern des Gestells und der Schaukelelemente; diese falls notwendig nachziehen ; Das Vorhandensein der Schutzkappen auf den Schraubenmuttern; sollten diese fehlen, müssen sie durch gleichwertige Schutzkappen ersetzt werden; Der Zustand der Teile aus Plastik (Sitze, Fußstützen, Rütsche...). Diese austauschen wenn sie gebrochen oder beschädigt sind ; Sobald Holzspliter auf den hölzernen Teilen erscheinen, müssen diese abgeschirmgt werden. Wenn das von Ihnen erworbene Produkt mit Stoffteilen versehen ist, dürfen diese nur mit einem feuchten Schwamm gereinigt werden. Kein Wasch- oder Reinigungsmittel verwenden. Sollten auf den Metallteilen Rostflecken erscheinen, müssen diese mit einem dafür geeigneten Mittel behandelt werden. Falls die Korrosion sich weiter verstärkt, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst. Überprüfen Sie den Zustand des Bodens, auf dem Ihr Produkt aufgestellt ist. Entfernen Sie Steine und alle anderen Gegenstände, die im Falle eines Sturzes zur einer Verletzung der Benutzer führen können.

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG : Unbehandeltes Holz - Einige Verkleidungen können sich jedoch je nach der geographischen Lage (Meeresrufer) abnutzen. Es wird in diesem Fall dazu geraten, die Rostentwicklung mit einem geeigneten Mittel zum Stoppen zu bringen. - Den Zustand des Bodens, auf dem das Gerüst aufgestellt ist, überwachen. Steine und alle anderen Gegenstände, die zu einer Verletzung der Benutzer führen können, entfernen. - Sie können das Gerüst aus asthetischen Gründen mit einer Holzlasur überziehen. Den Stoff mit einem feuchten Schwamm und ohne Waschmittel reinigen. Für alle unsere Produkte die mit einer Rutschbahn ausgestattet sind empfehlen wir, die Rutschfläche nicht zur Sonnenseite hin ausgerichtet aufzustellen.

BEFESTIGUNG IM BODEN (siehe Abbildung Z) : 1- Den Artikel komplett aufbauen und an dem gewünschten Ort aufstellen. 2- Die Stelle zur Befestigung der Bodenanker markieren. 3- Am aufgebauten Artikel alle in Schema W angegeben Abmessungen überprüfen, falls notwendig berichtigten. 4- Unter den Stellen, an denen die Bodenanker befestigt werden, ein Quadrat mit einer Größe von 35 cm x 35 cm markieren und 35 cm tief ausgraben. 5- Das Loch entsprechend Abbildung Z mit Beton auffüllen. Die Oberfläche der Betonschicht darf das Bodenniveau nicht überschreiten, um jegliches Stolperfürisko zu vermeiden. 6- Den Bodenanker an der markierten Stelle in den Beton einsetzen (siehe Punkt 2). Achtung, nur das durchbohrte Ende des Bodenankers darf aus dem Beton herausragen. 7- Wenn der Beton erhärtet ist, die Standfüße an den Bodenankern befestigen. 8- Das Produkt darf erst benutzt werden nachdem der Beton vollkommen erhärtet ist. 9- Alle Bodenverankerungen mit Erde bedecken, um Stolperfürisko zu vermeiden. Die Verankerungen in regelmäßigen Abständen überprüfen.

H

ÖSSZESZERELÉSI TANÁCS VAGY JÓTÁLLÁSI SZERVIZ ÉRDEKÉBEN

Hölgyem, Uram,

Az Ön által vásárolt termékét az EN 71 szabvány előírásainak megfelelőnek minősítette egy független laboratórium. Ezért biztonság garantisztáció érdekében kérjük, tartsa be az ebben a dokumentumban leírt összeszerelési, karbantartási, biztonsági utasításokat.

F – ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Biztonsági előírások: A termék használata nem ajánlott 3 évnél kisebb gyermekek számára. 3-12 éves , 50 kg-nál nem nehezebb gyermekek számára ajánlott. A játékok csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni! A termék kizárolag szabadban történő, családi használatra készült. Semmiékképpen sem használható fel közösségekben : iskolák, kempingek, szállodák, közterületek, stb ...

- A terméktagas területén állítsa fel, minimum 2 (kettő) m-re minden tárgytól, szerkezetölt vagy akadálytól (fal, körüláti, kerítés, fa, ruhaszáritótól, elektromosvezetékt, stb ...), amely sérülést okozhat a gyermeknek használattal közben.

- A termék nem szabad felállítani kemény talajra (beton, aszfalt, stb ...).

A fűves vagy puha talaj alkalmassabb.

- A kisebb tartozékok könnyen lenyelhetőek. Gyermeketől tartsa távol.



www.sav-egt-partners.com

F

SERVICE APRES VENTE ET INFOS NORMES

GB

AFTER SALES SERVICE AND INFORMATION ABOUT STANDARDS

D

KUNDENDIENST UND INFOS ÜBER NORMEN

NL

DIENST NA VERKOOP EN INFORMATIE NORMEN

I

SERVIZIO ASSISTENZA E INFORMAZIONI NORMATIVE

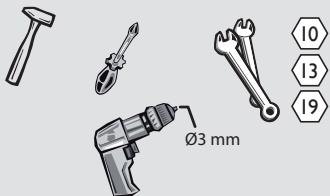
E

SERVICIO POSVENTA E INFORMACIÓN SOBRE NORMAS

P

SERVIÇO PÓS VENDA E INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS

Vous aurez besoin de :



F -Pour minimiser l'apparition des fentes dans le bois, nous vous recommandons de percer un avant trou, avant de visser.

G -Before screwing, please drill hole in order to avoid cracks in the wood.

SP -Para minimizar la aparición de las hendiduras en la madera, les recomendamos, antes de atornillar, perforar un agujero previo.

I -Per ridurre l'apparizione di fessure nel legno, le raccomandiamo di fare un primo foro prima di avvitare.

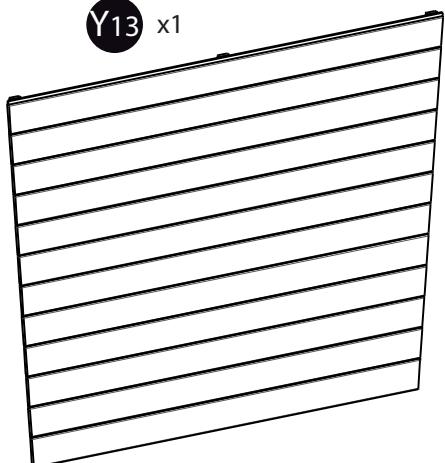
P -Para minimizar o aparecimento de fendas na madeira, recomendá-se, antes de apertar os parafusos, de perfurar um orifício prévio.

NL -Om scheurtjes in het hout te voorkomen raden wij u aan een gat voor te boren alvorens de Schroeven te bevestigen.

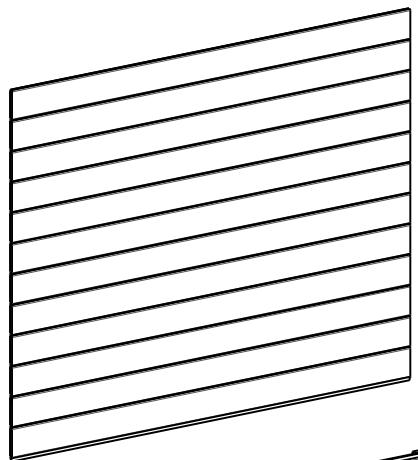
D -Um das Auftreten von Rissen im Holz so gering wie möglich zu halten, empfehlen wir Ihnen vor dem Verschrauben, zuvor ein Loch zu bohren.

H -Javasoljuk, készsítsen előtt annak érdekében, hogy csökkentse a fábán keletkező repedéseket.

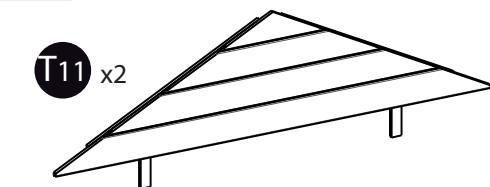
Y13 x1



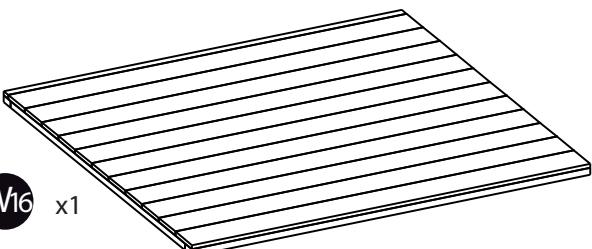
Y12 x1



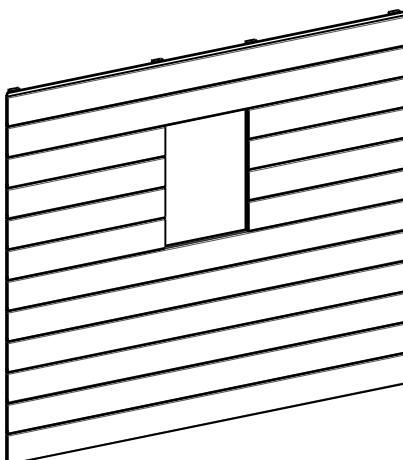
T11 x2



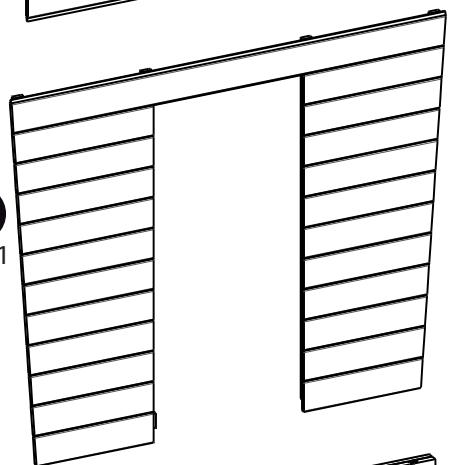
W16 x1



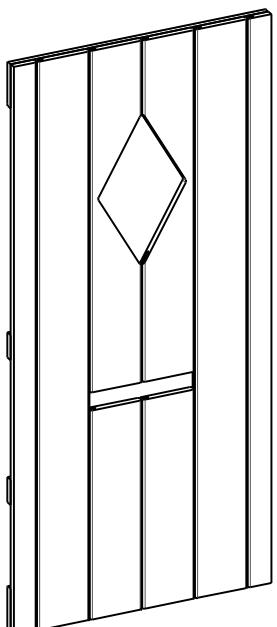
X13 x1



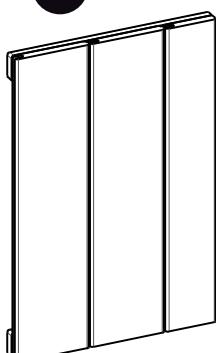
Z9 x1



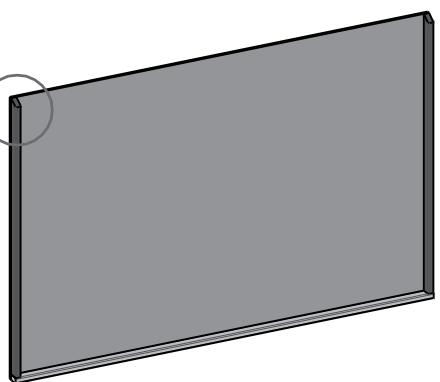
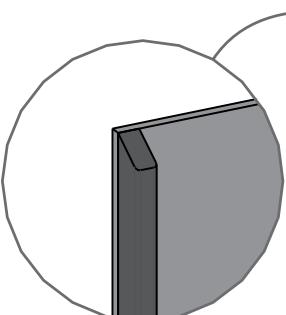
Q48 x1



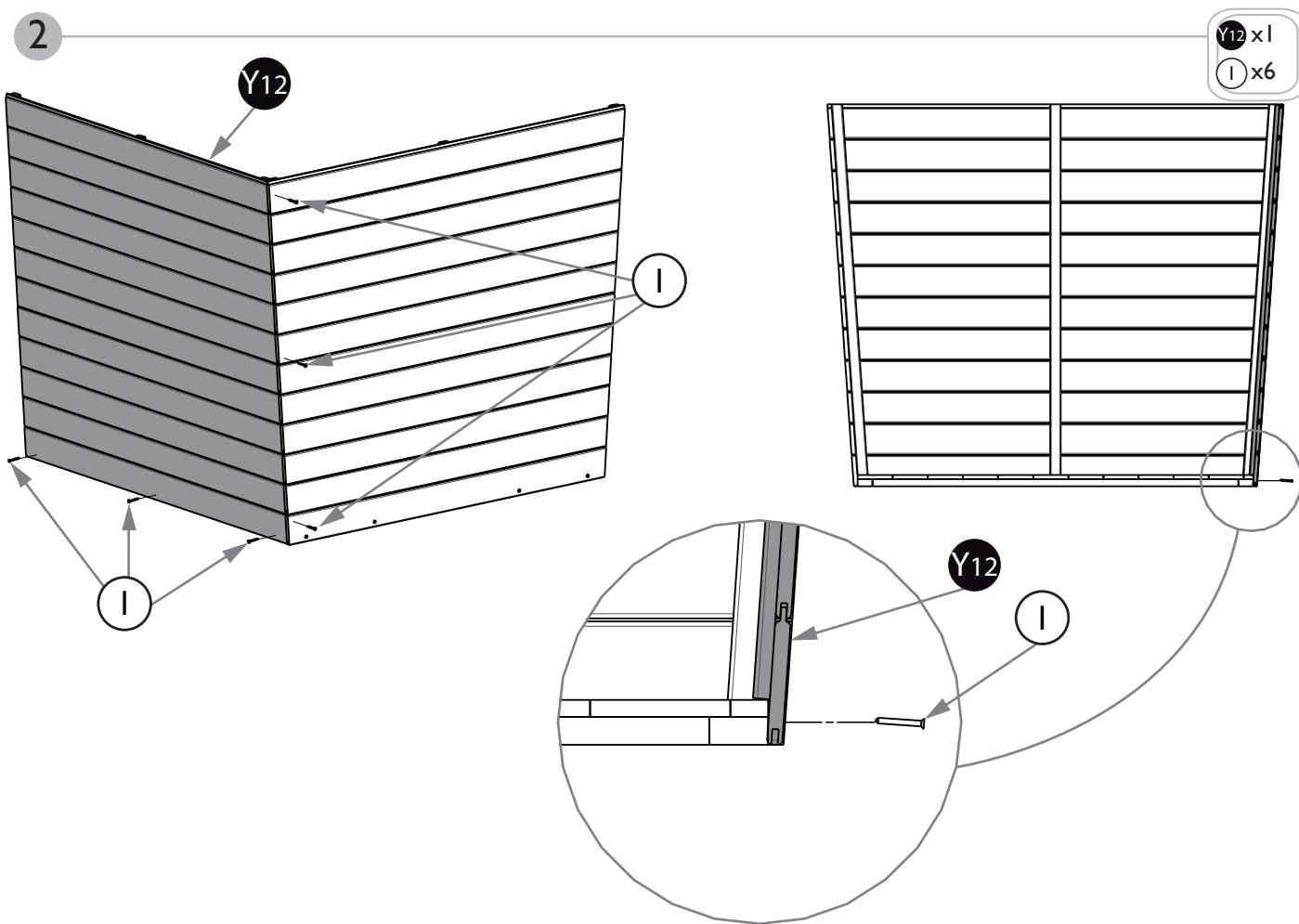
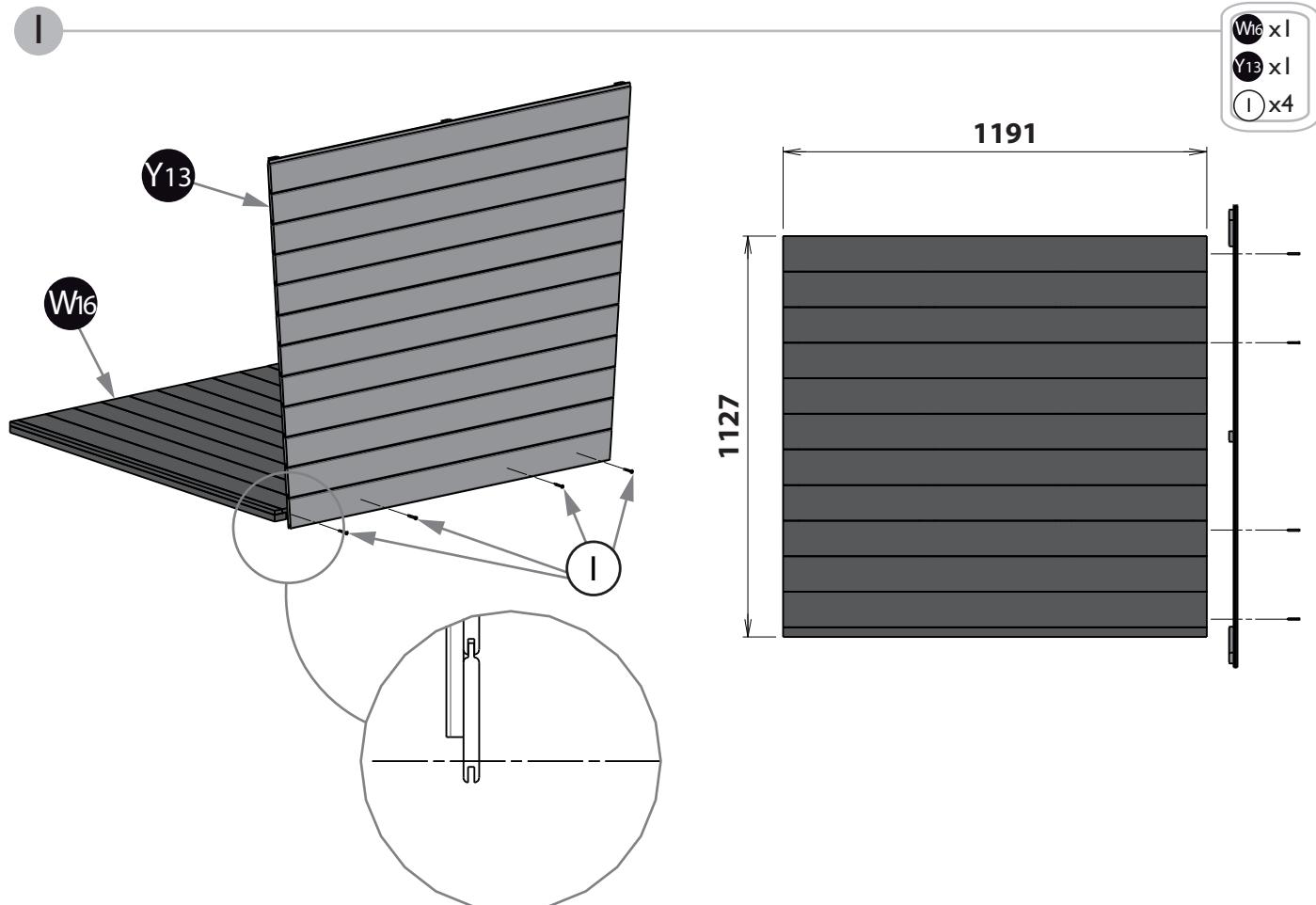
P21 x1



M17 x2

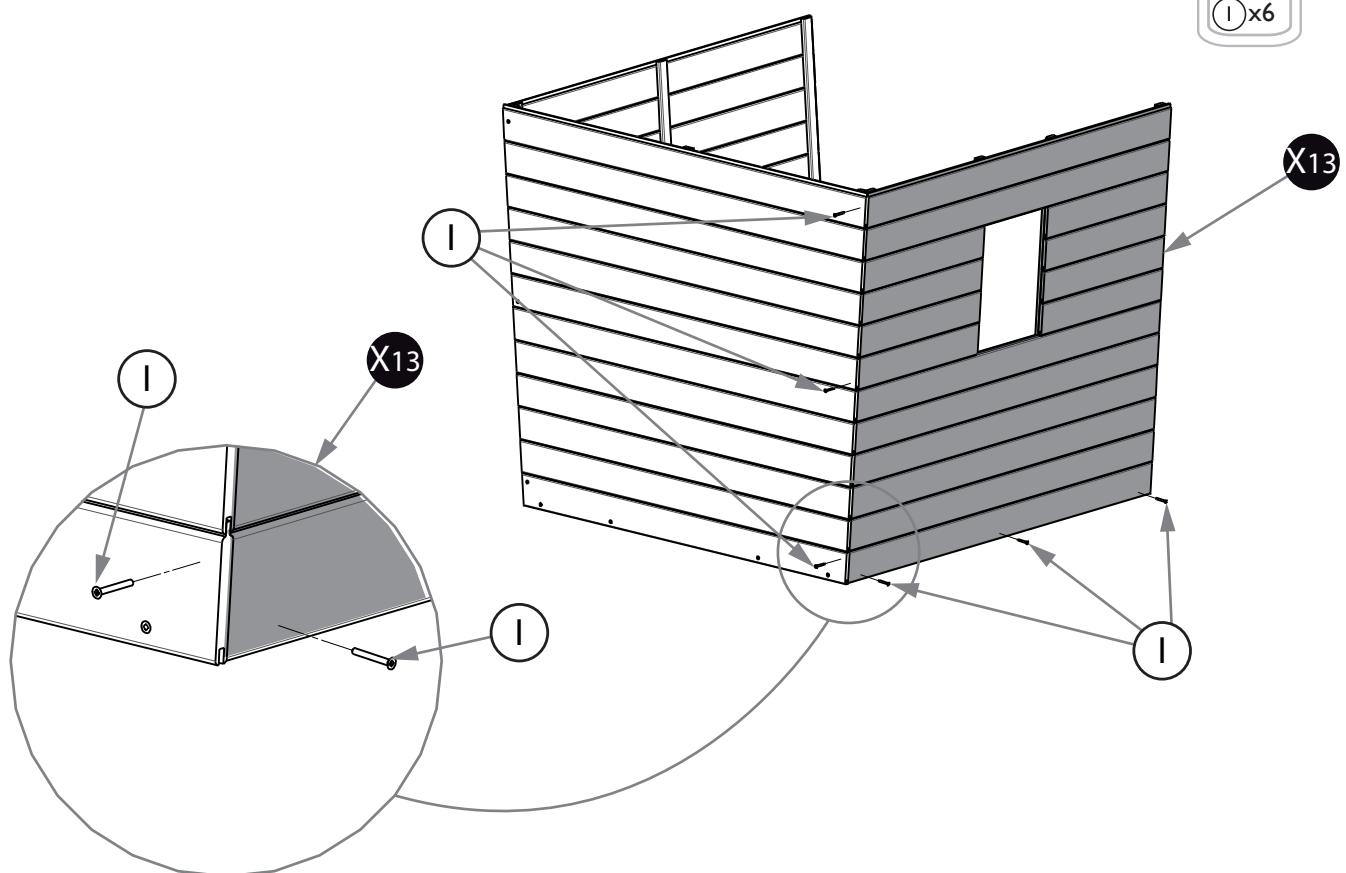


L13	x2		L.837 mm	U2	x4		880x70x34 mm
L12	x2		L.892 mm	U1	x4		1081x70x34 mm
P24	x2		L.360 mm	U3	x1		524x70x34 mm
P23	x2		L.390 mm	K2	x2		1250x70x44 mm
P22	x1		L.355 mm	K1	x4		600x70x44 mm
Q14	x3			J2	x6		450x70x34 mm
Q47	x1		L.925 mm	J1	x6		350x70x34 mm
L8	x2		L.1250 mm	W3	x5		1149x88x12 mm
Q28	x2		L.976 mm	W4	x1		1149x84x12 mm
Q25	x1		L.620 mm	R2	x1		993x42x42 mm
S35	x4		L.1058 mm	R3	x1		993x42x12 mm
S33	x4		L.1073 mm	R25	x7		582x42/70x20 mm
H13	x1		L.1191 mm	O2	x2		600x70x34 mm
Q27	x1		L.450 mm	O1	x2		600x70x34 mm
j	x48		Ø2,1x10 mm	O3	x6		380x70x34 mm
m1	x22		Ø3x15 mm				
y1	x28		Ø3x35 mm	N5	x2		
y	x106		Ø3x20 mm	G2	x4		Ø6x50 mm
I	x26		Ø4x35 mm	G4	x4		Ø6 mm
s	x89		Ø4x60 mm	G1	x4		Ø6 mm
i	x36		Ø1,7x30 mm	G3	x4		
m	x14		Ø3x30 mm				



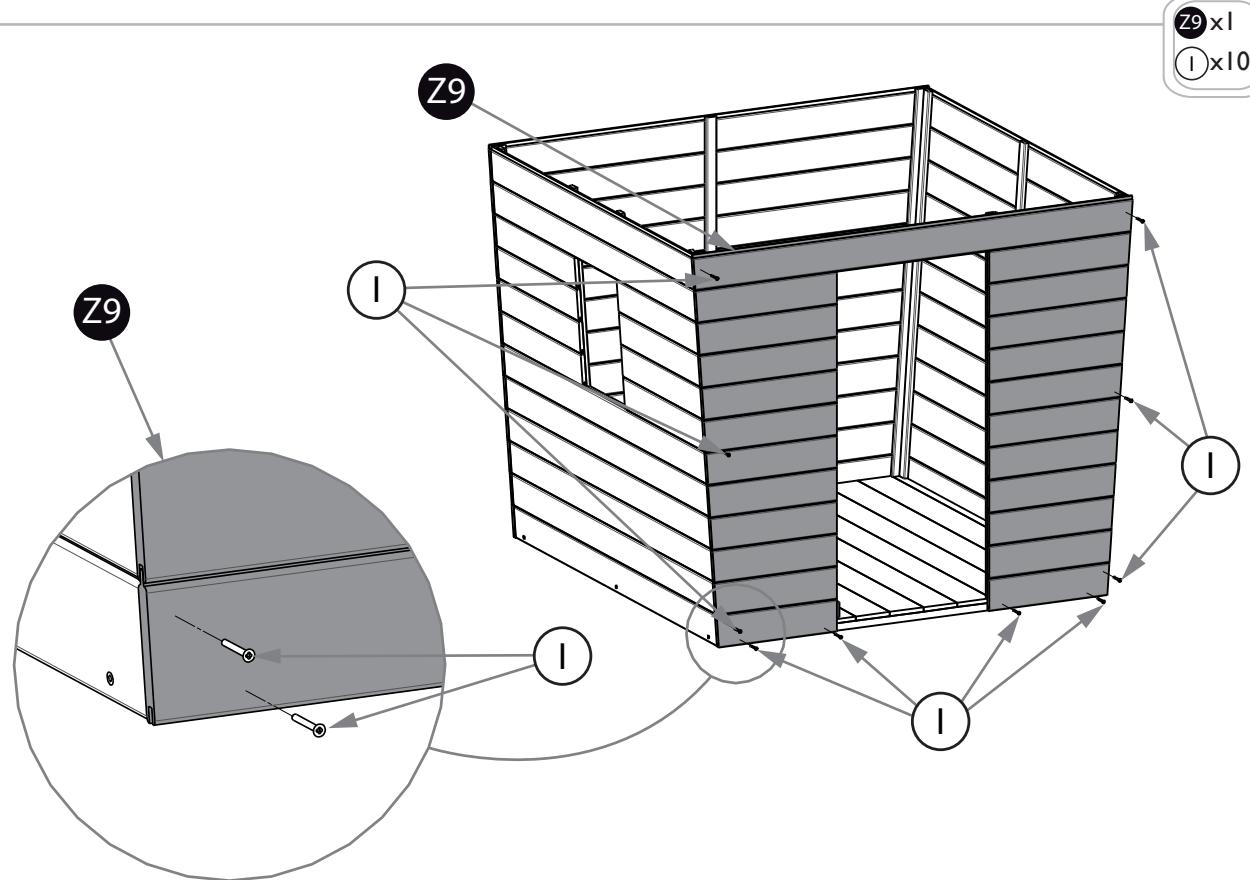
3

X13x1
Ix6

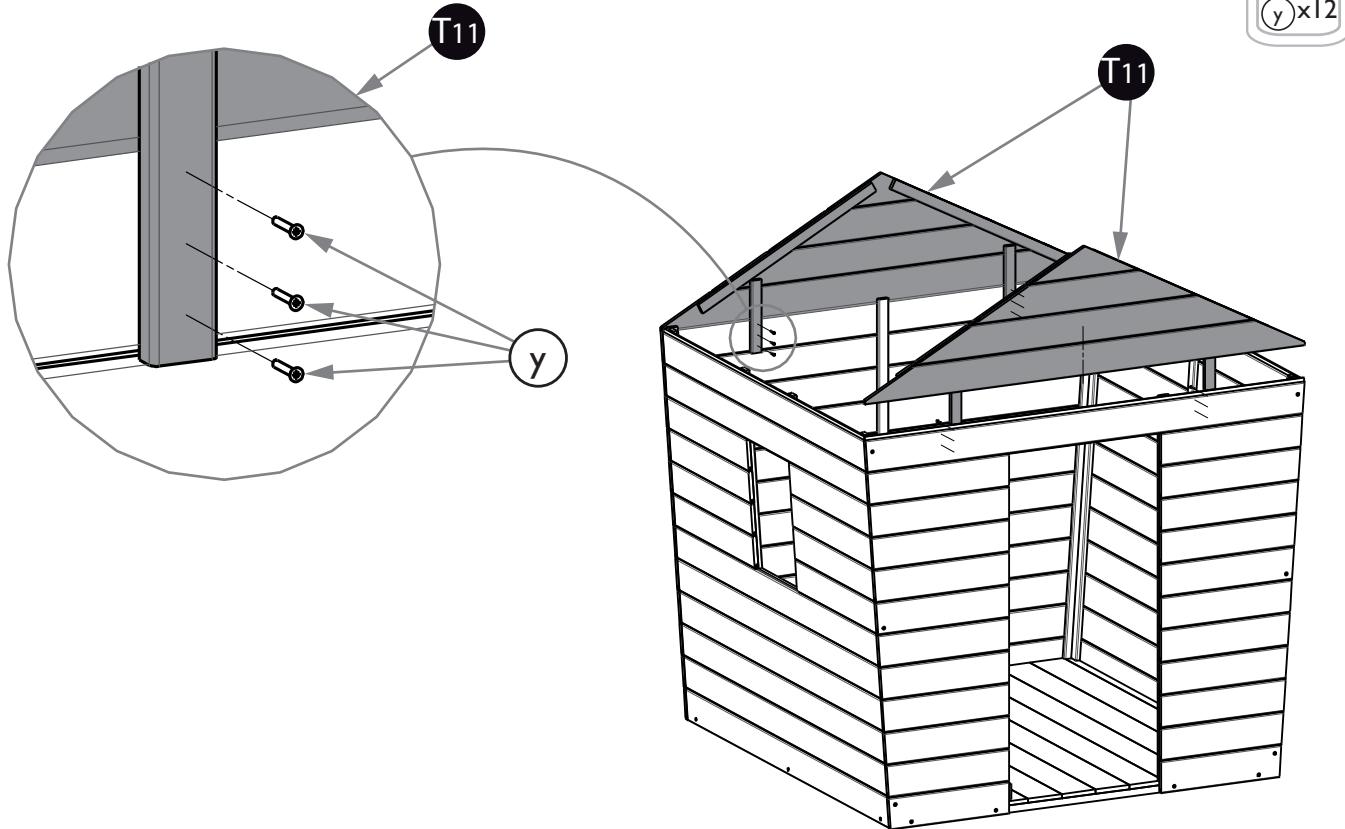


4

Z9x1
Ix10

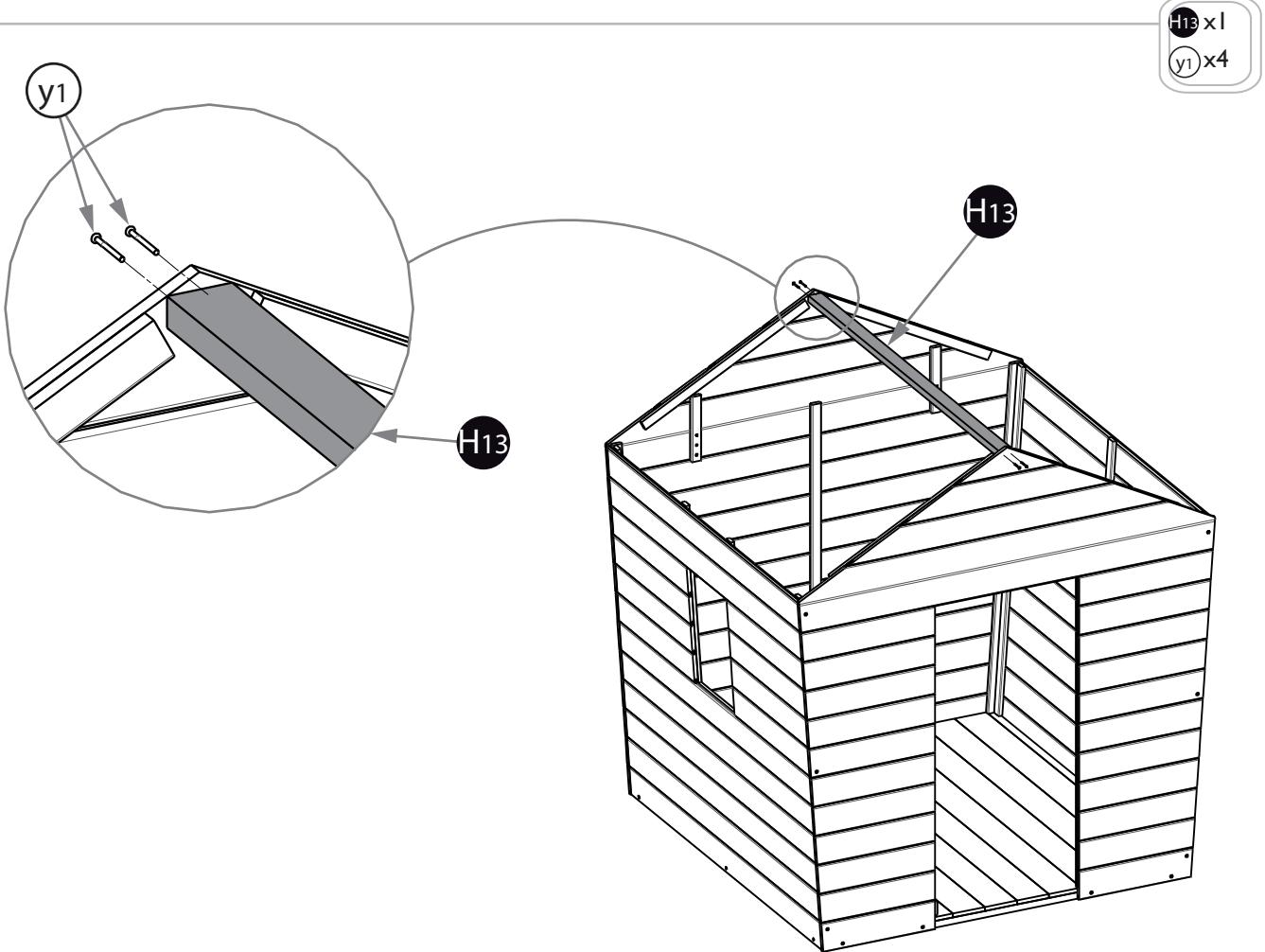


5



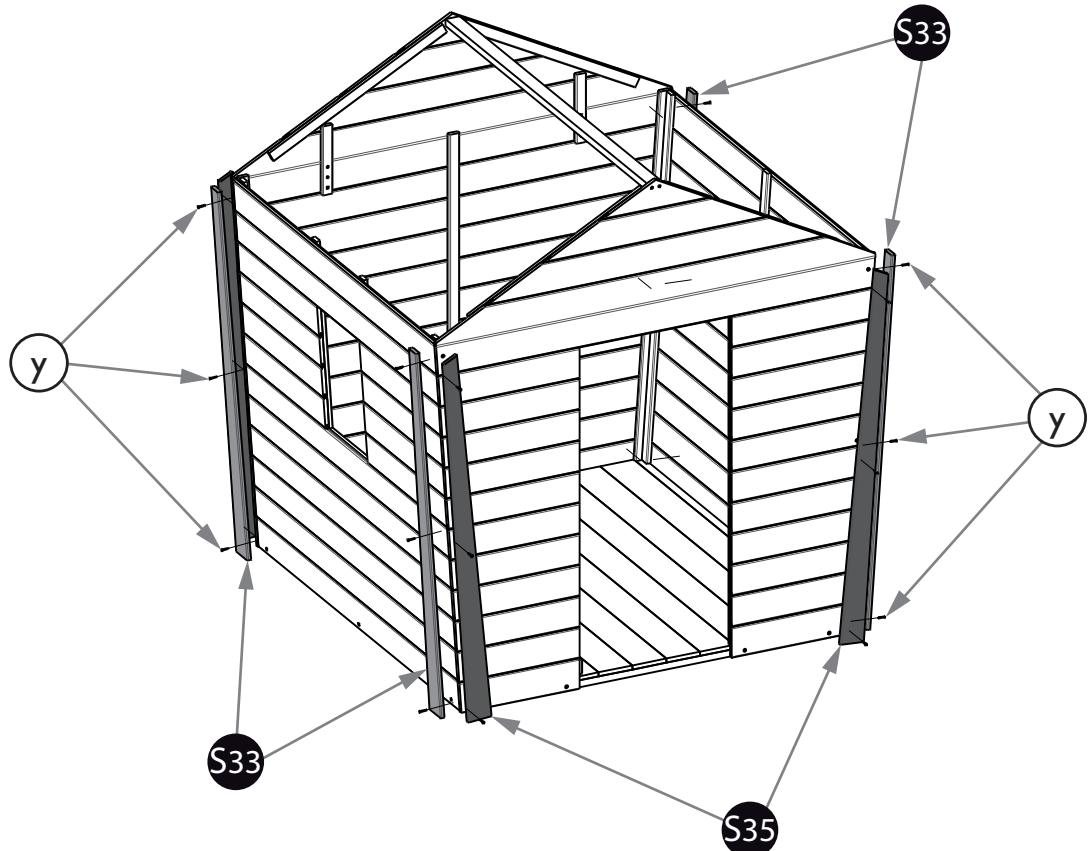
T11 x2
y x12

6



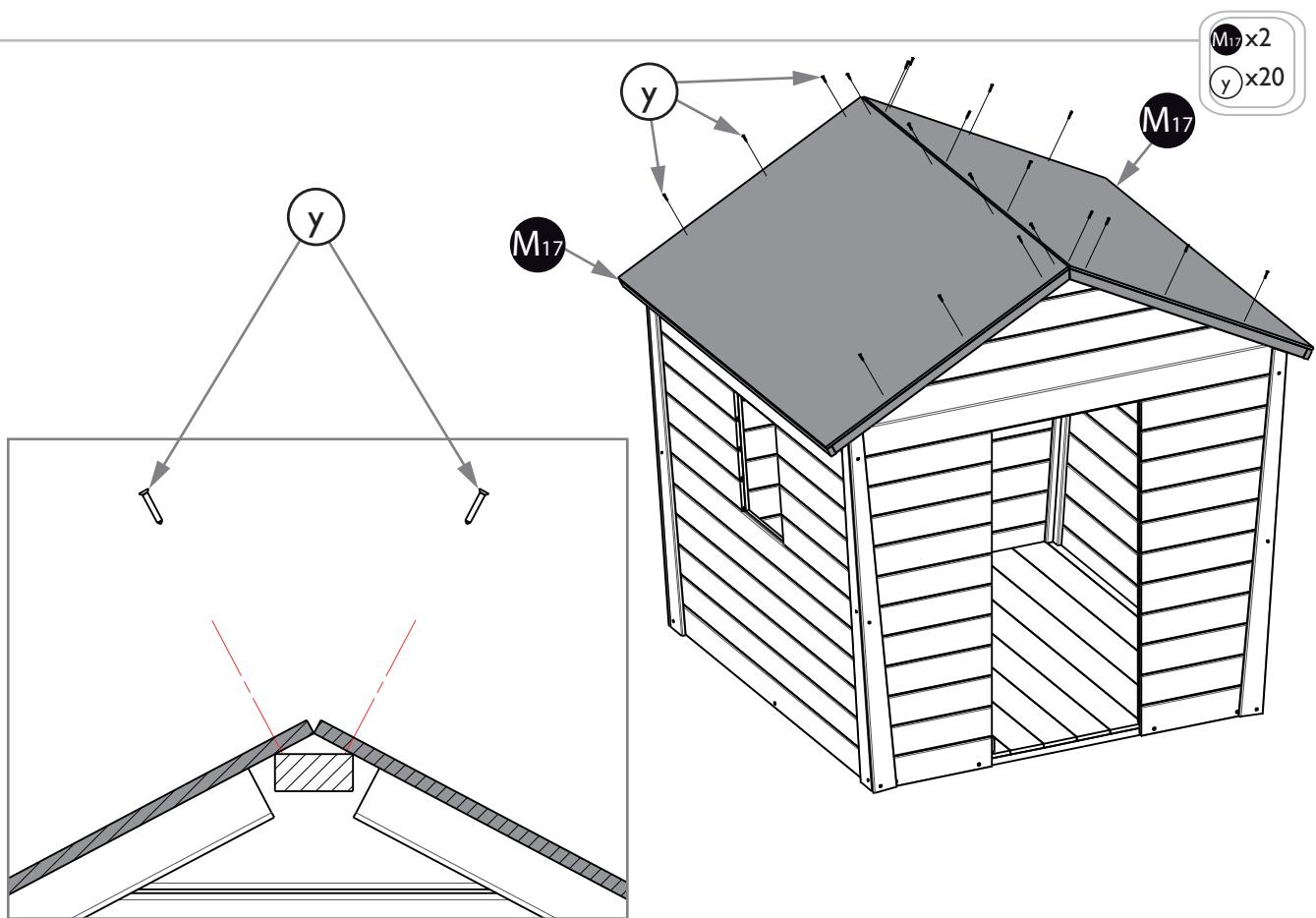
H13 x1
y1 x4

7



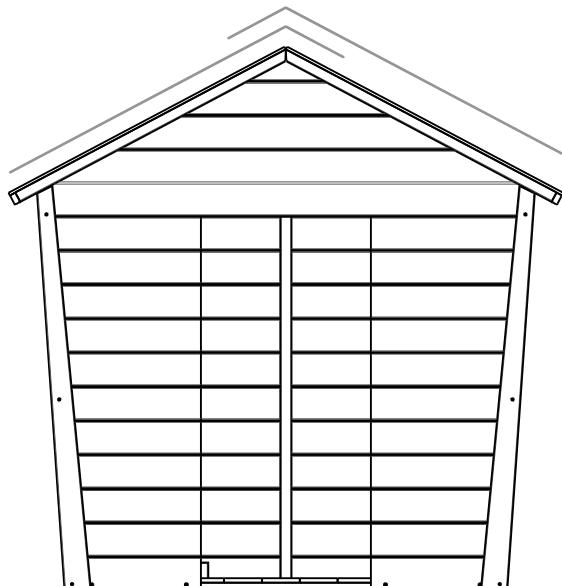
S33x4
S35x4
y x24

8

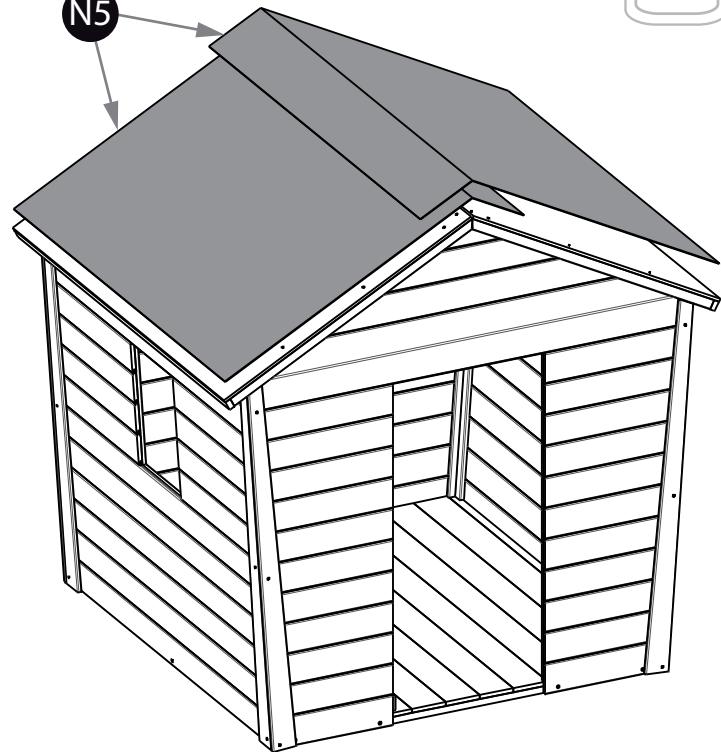


M17x2
y x20

9

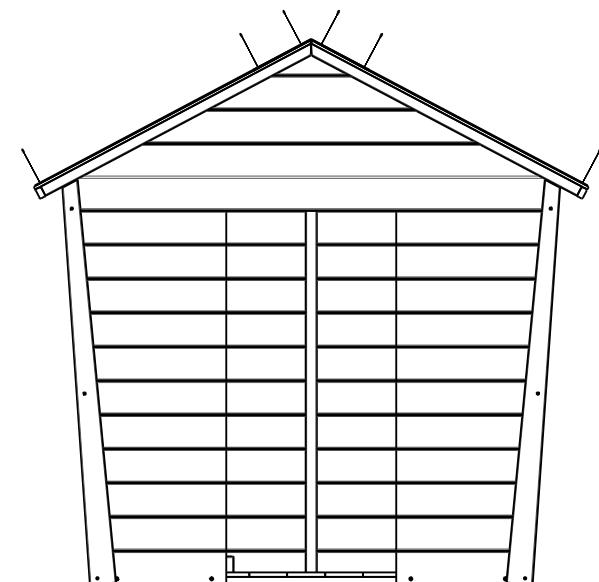
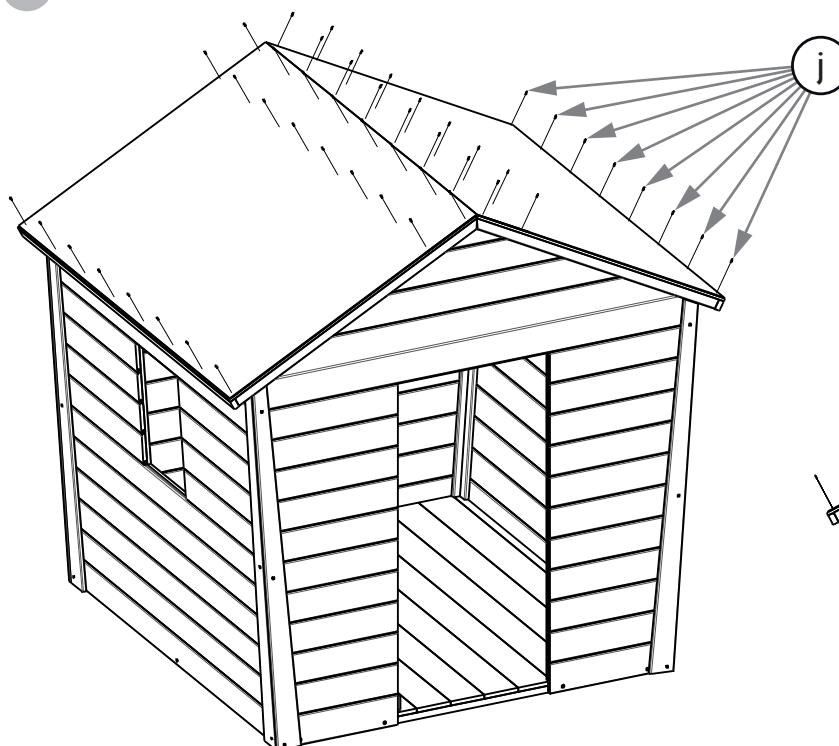


N5

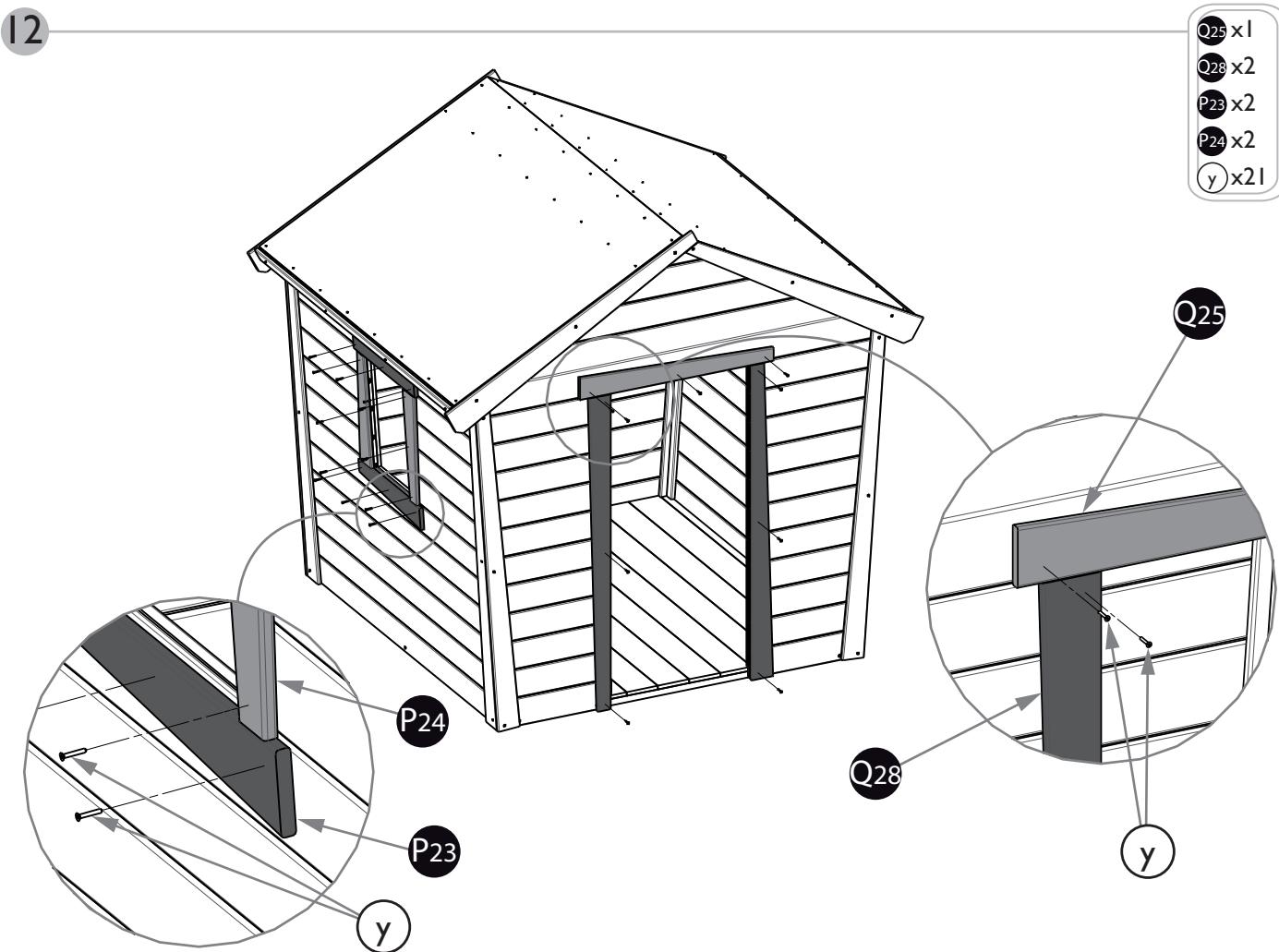
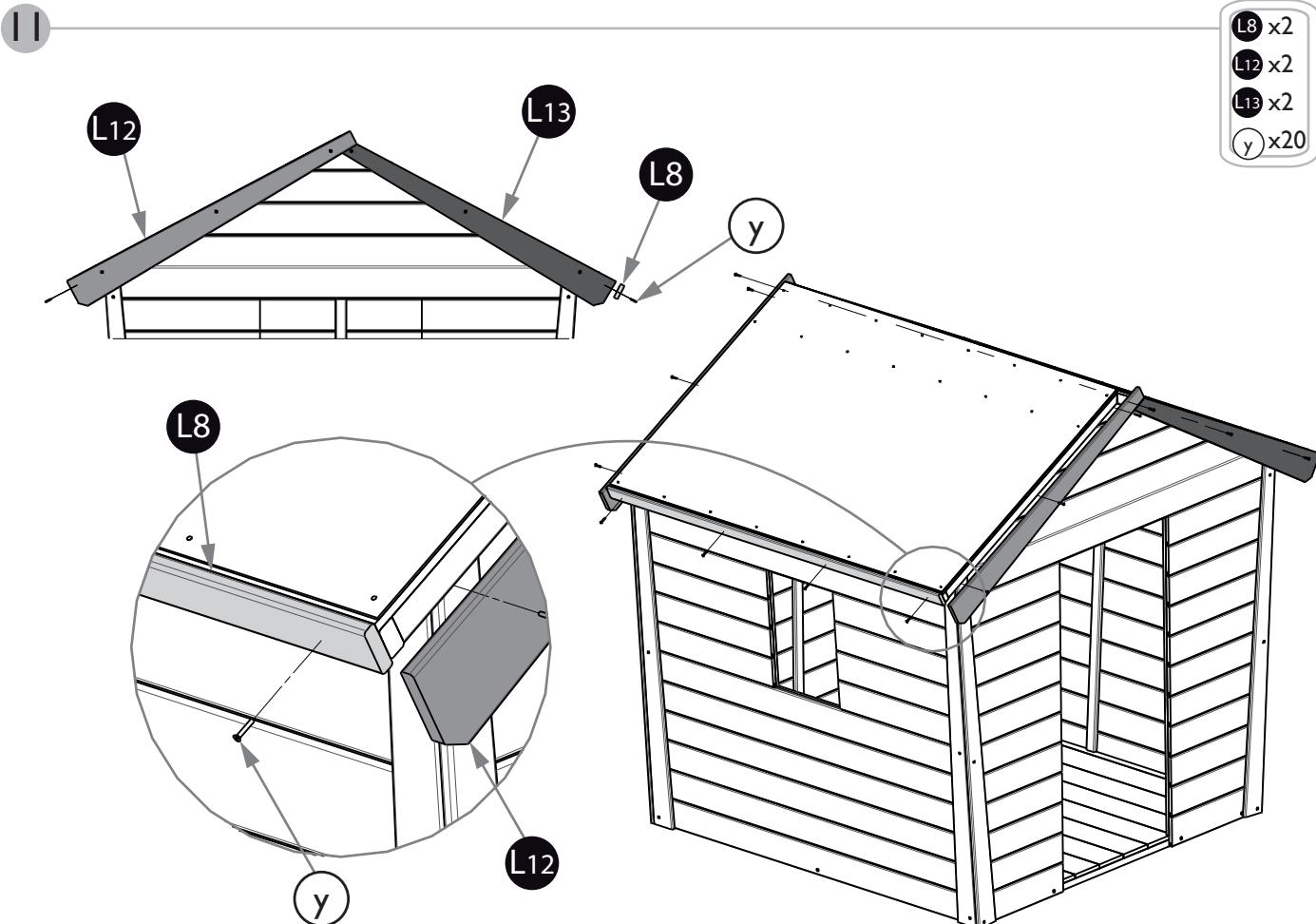


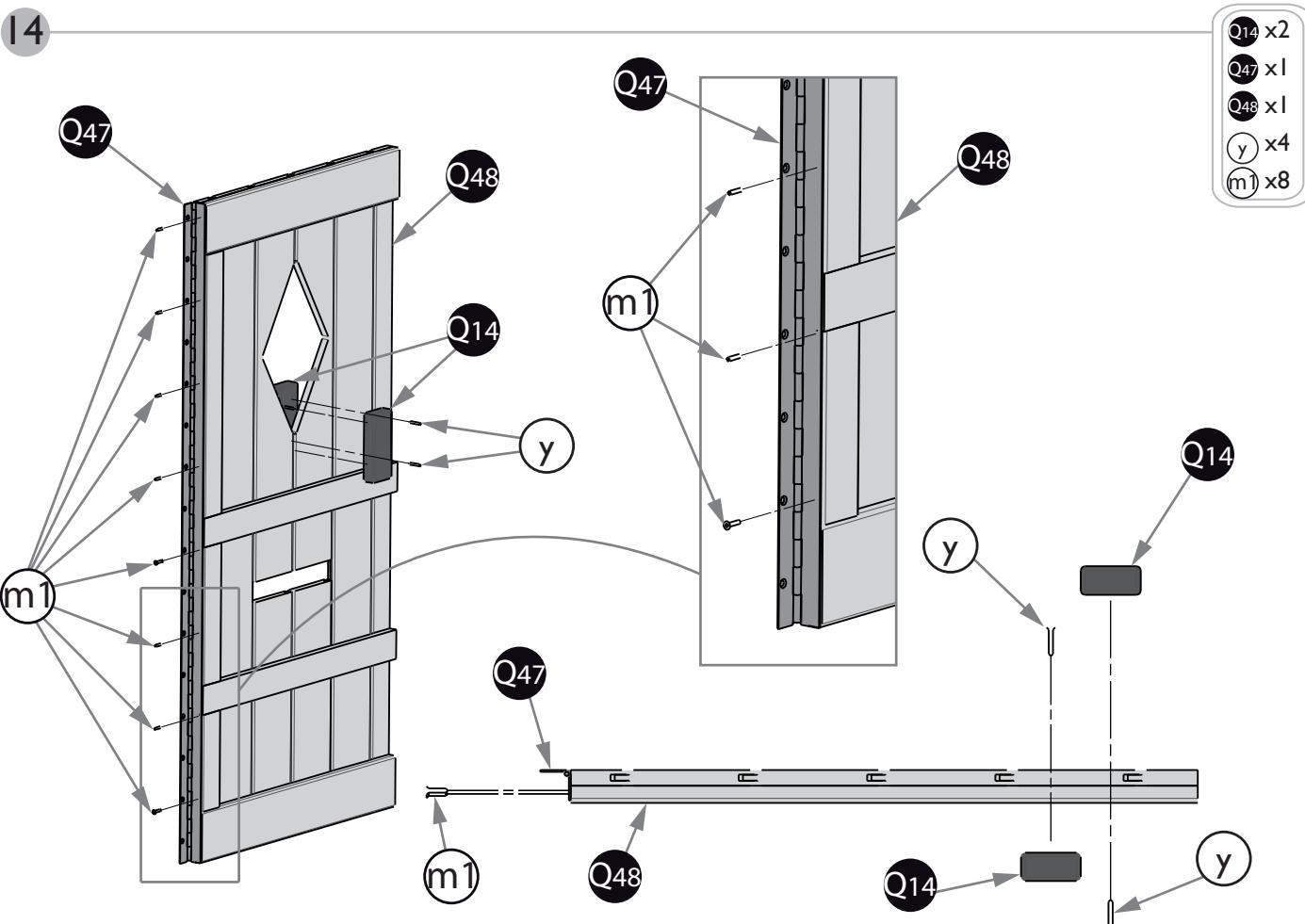
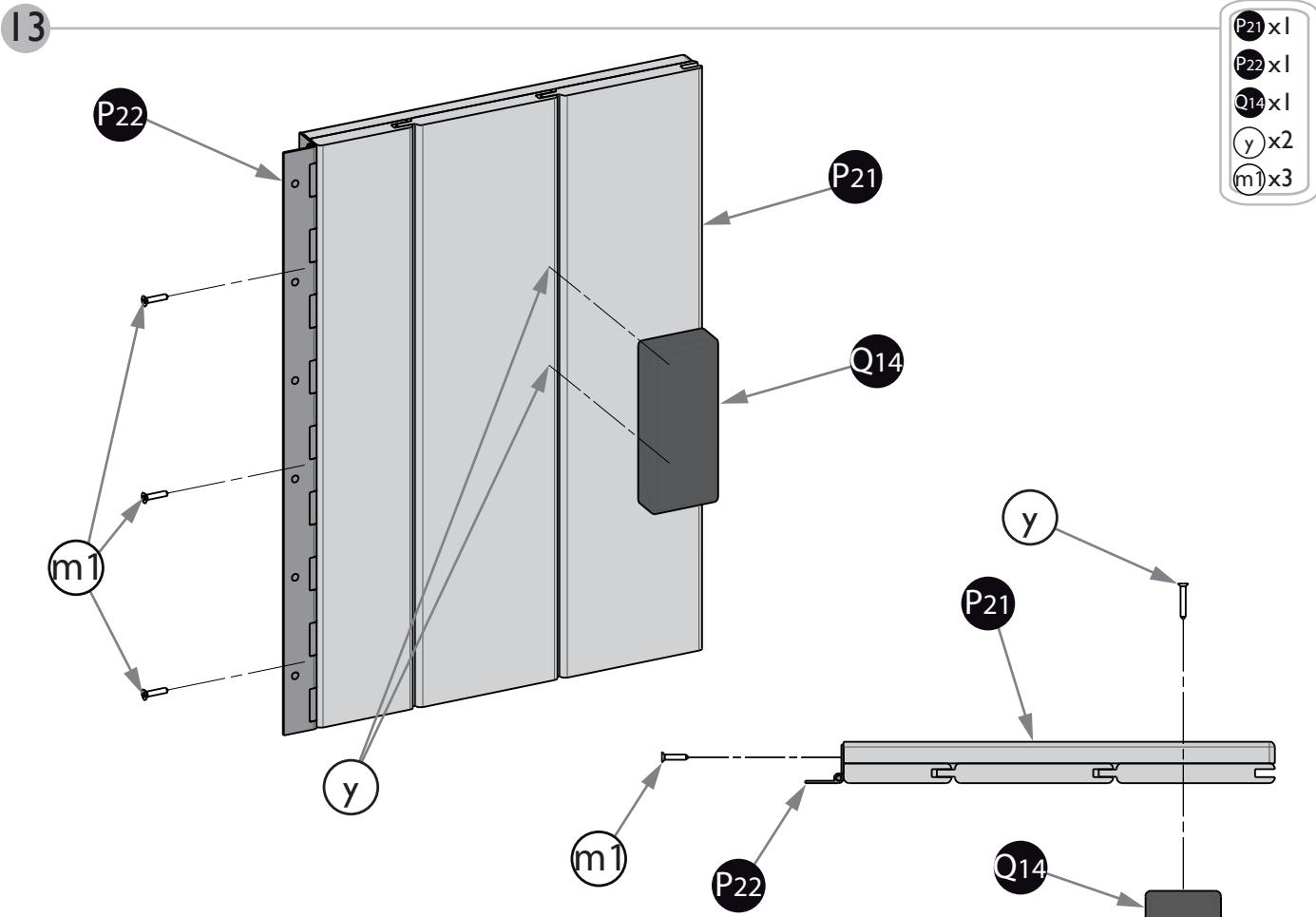
N5 x2

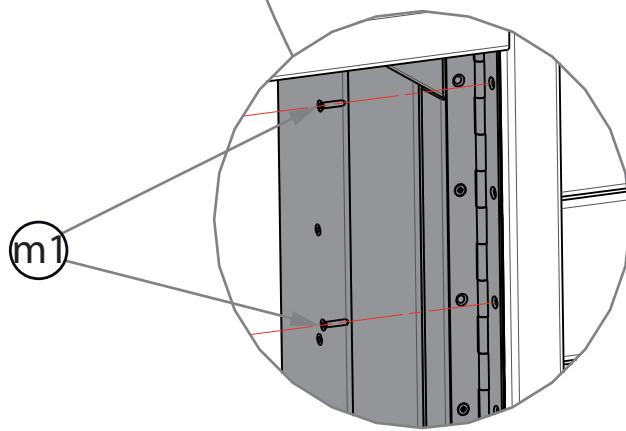
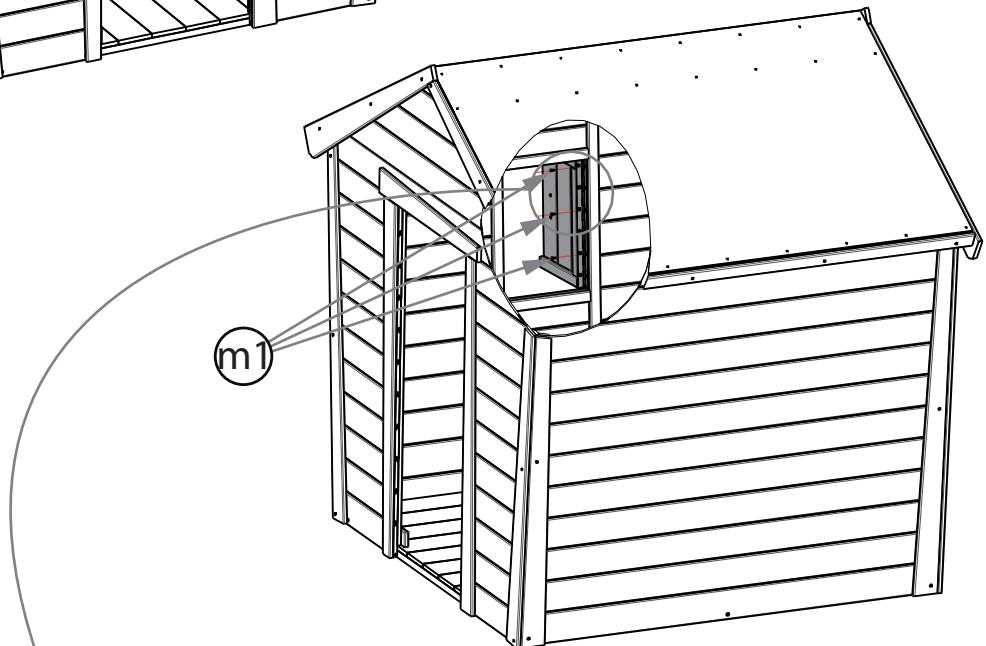
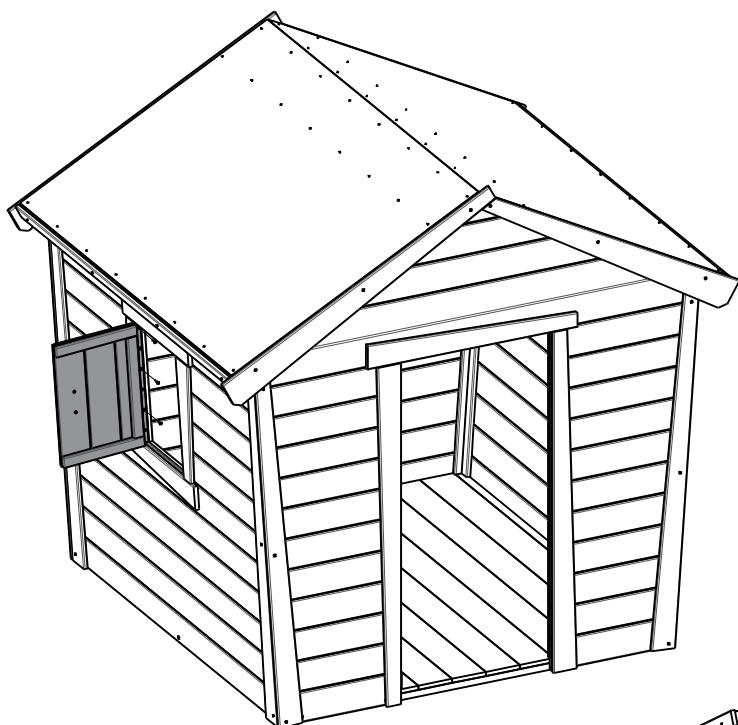
10

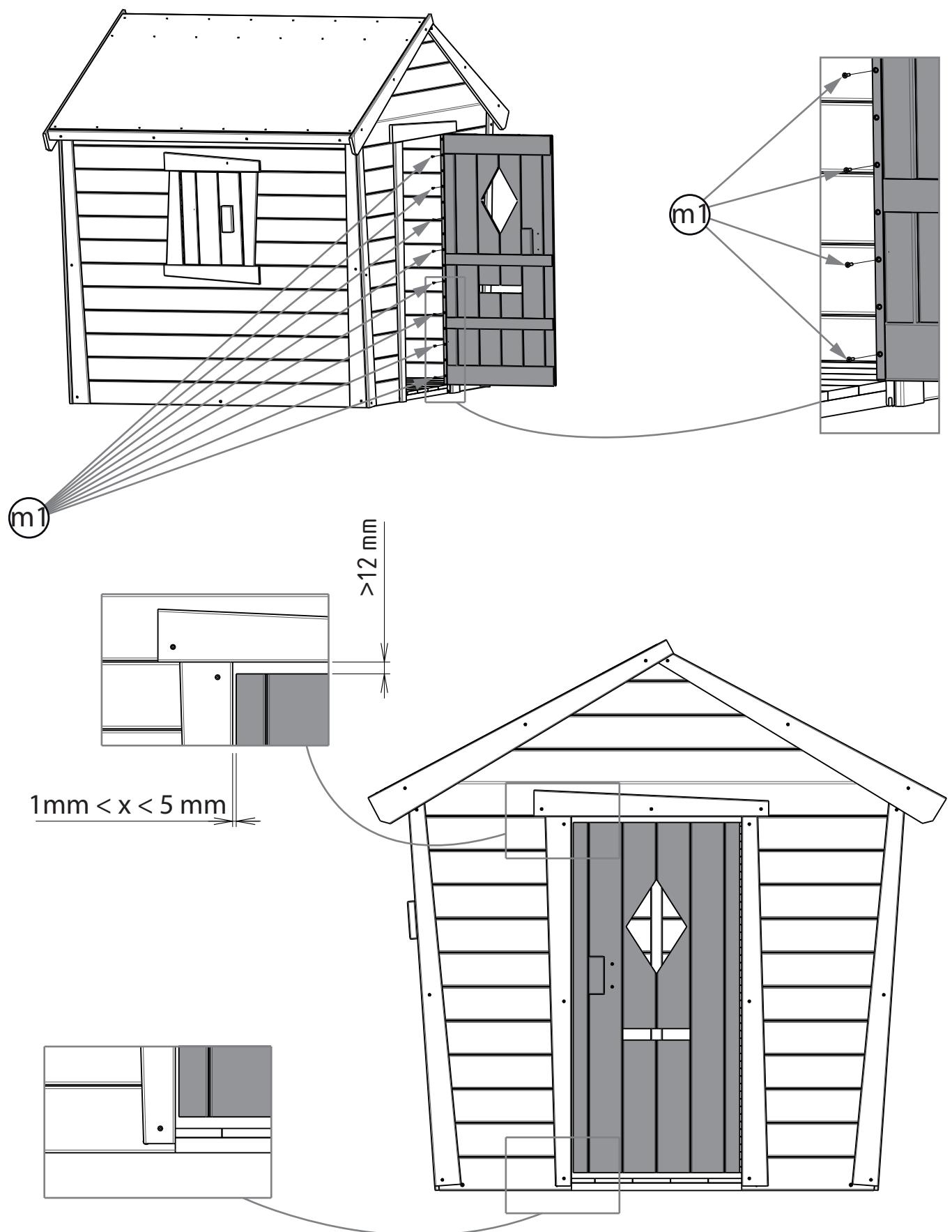


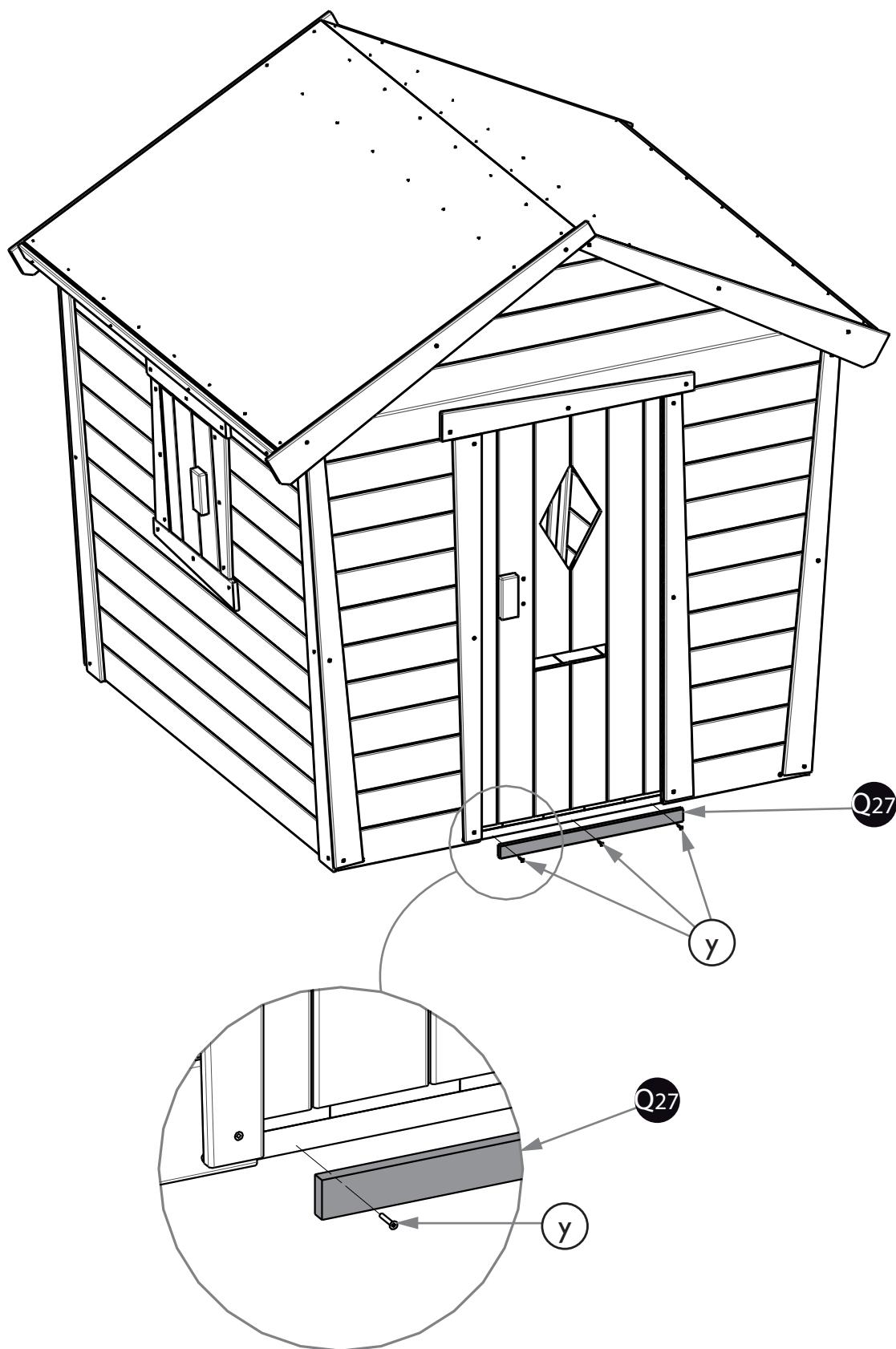
j x48





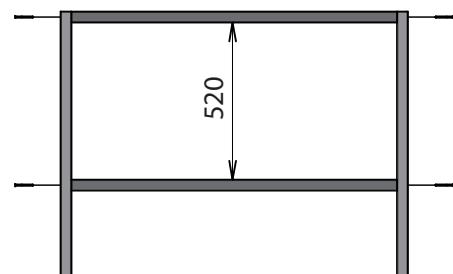
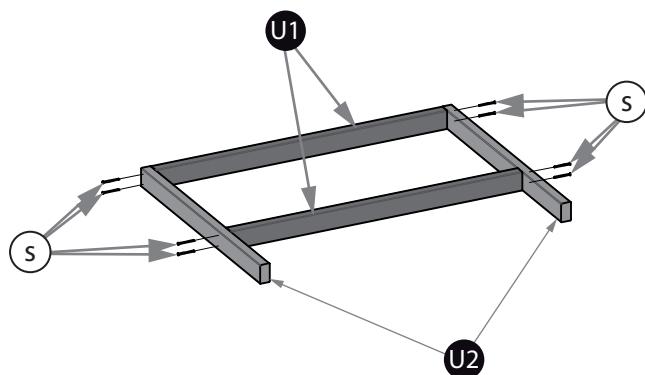






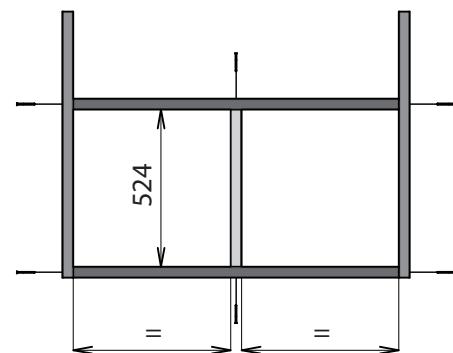
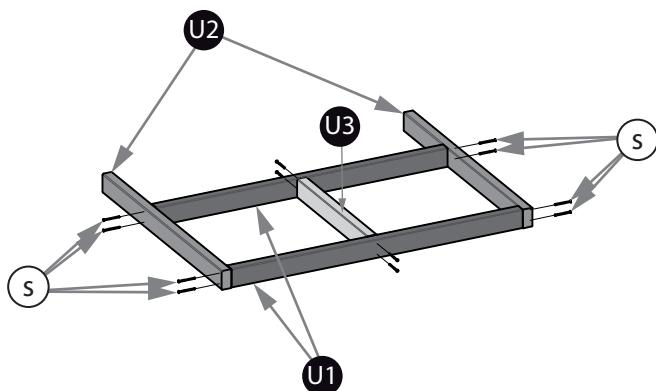
18

U2 x2
U1 x2
S x8

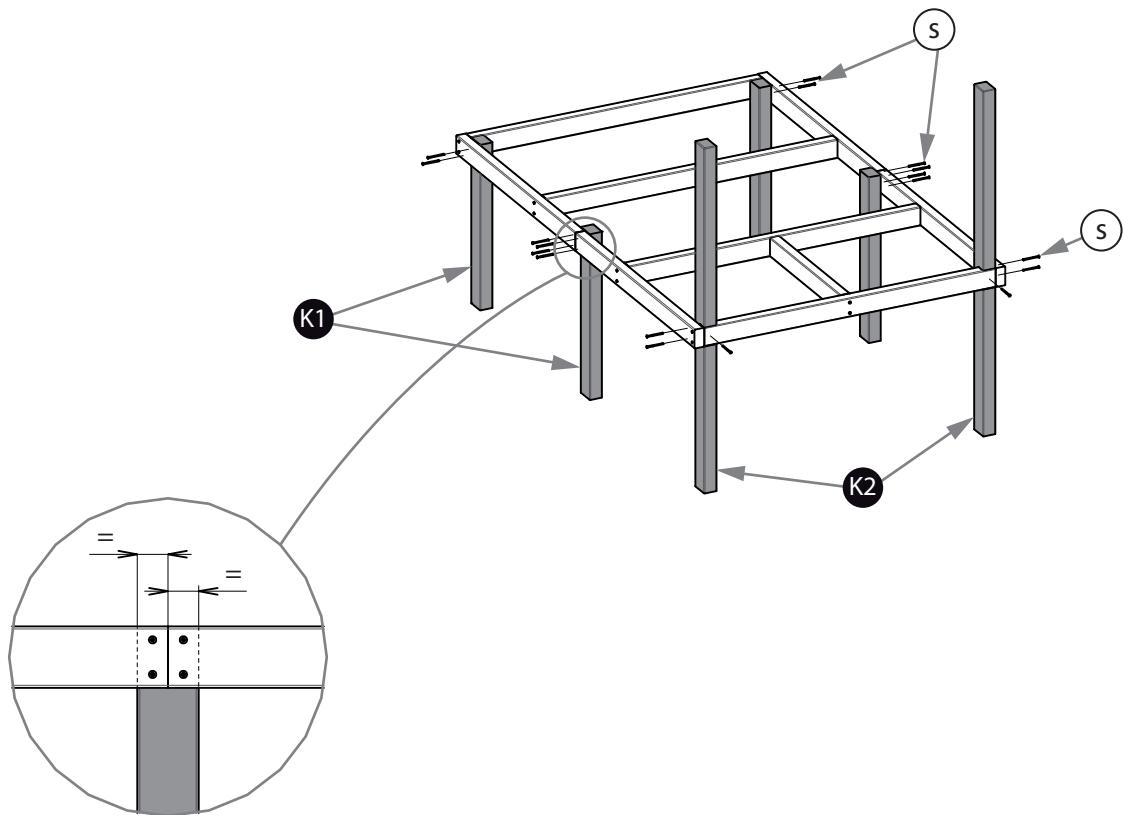


19

U2 x2
U1 x2
U3 x1
S x12

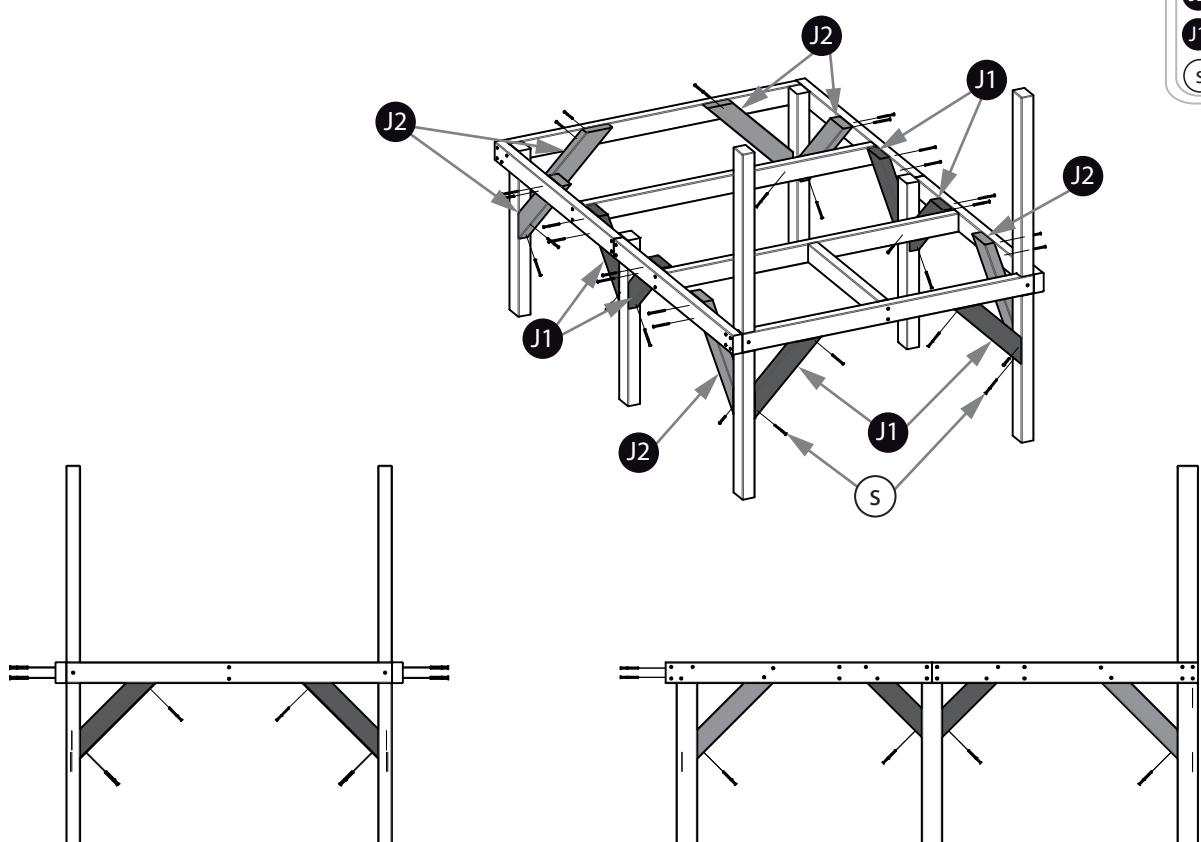


20



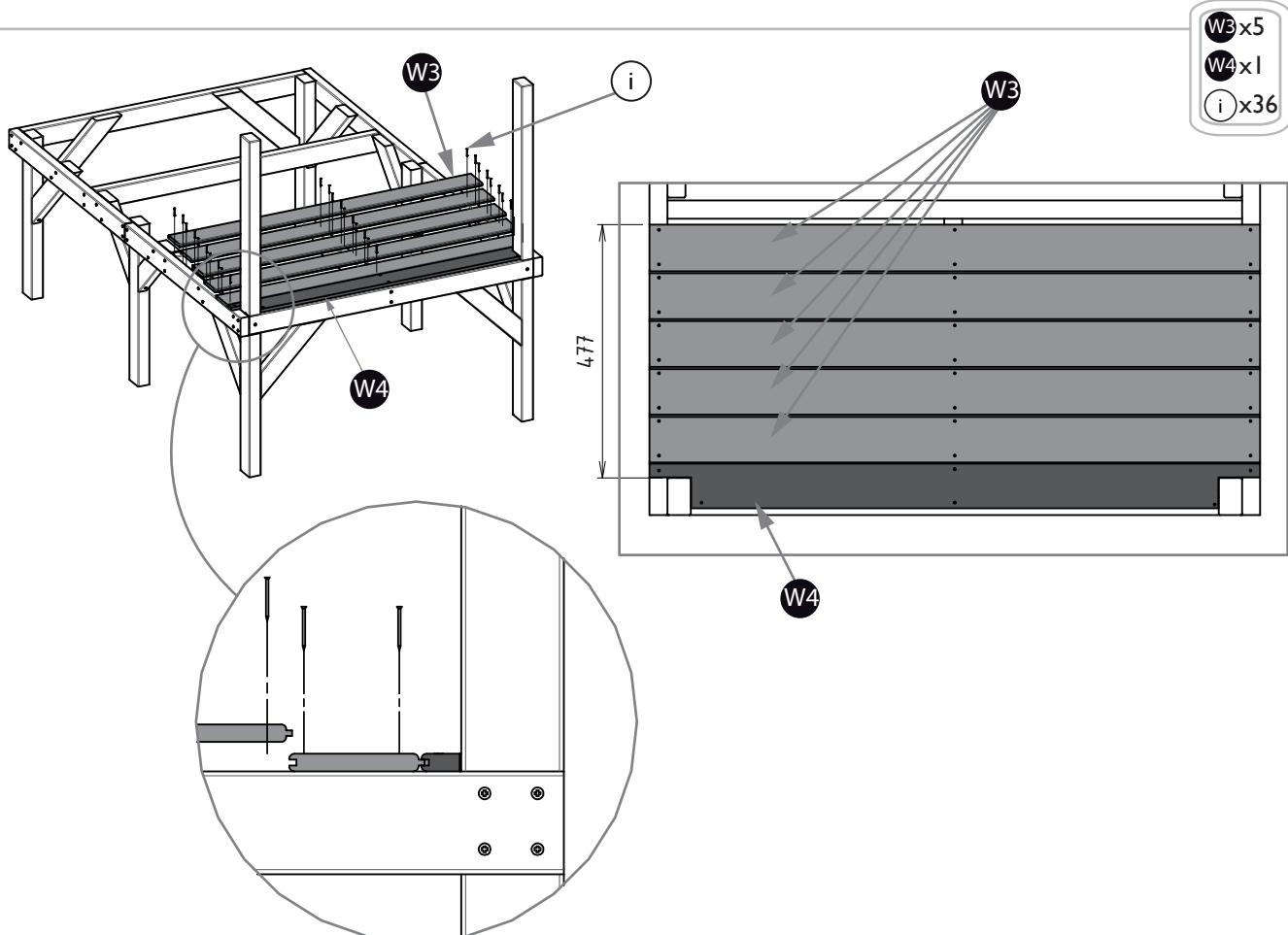
K1 x4
K2 x2
S x18

21

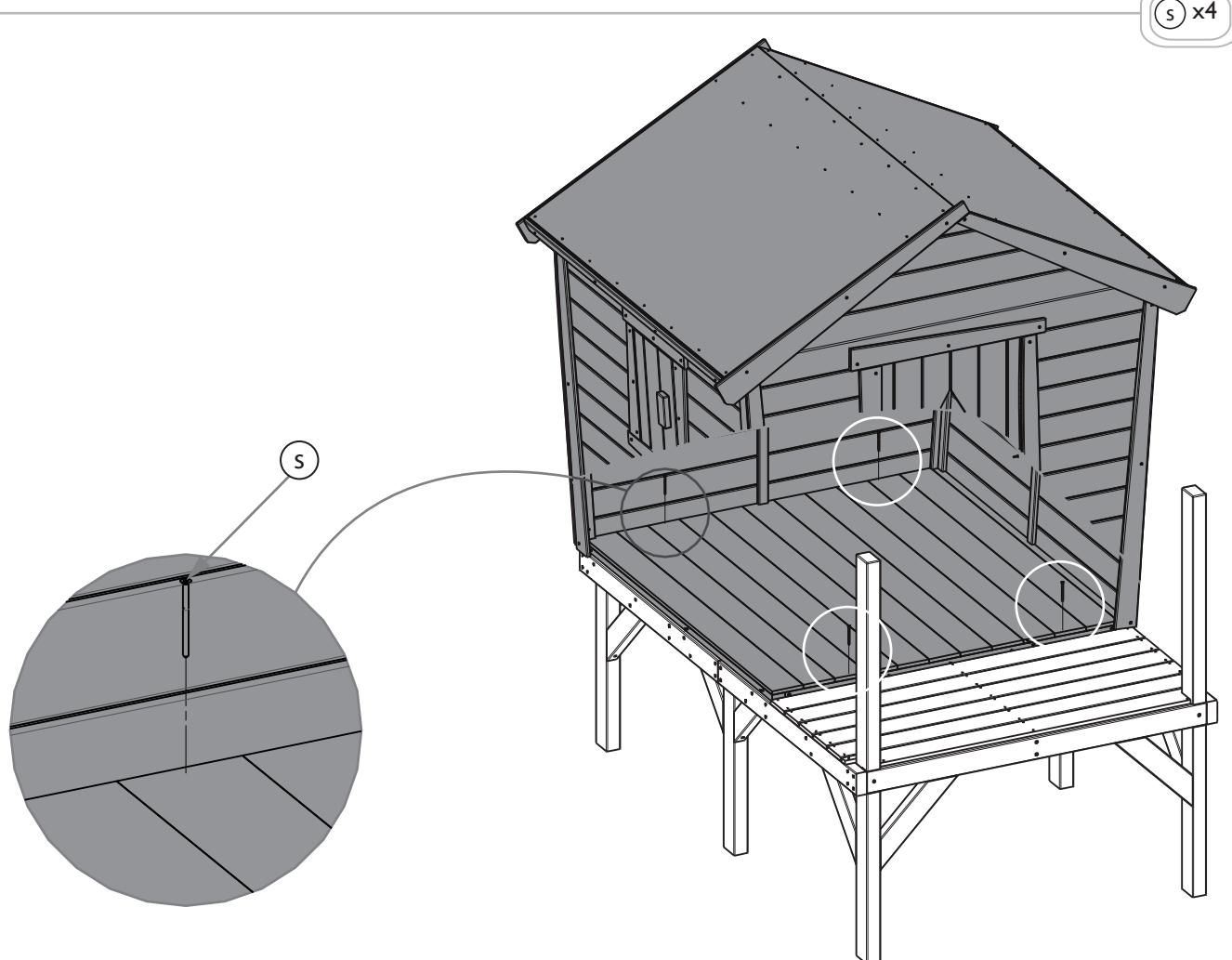


J2 x6
J1 x6
S x34

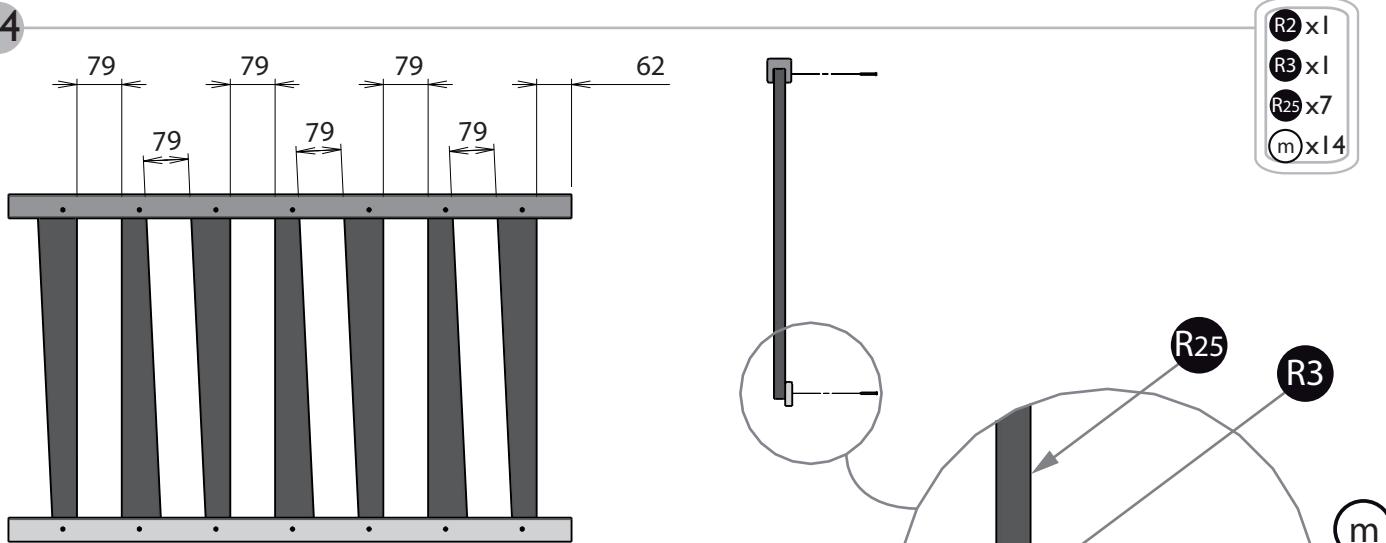
22



23

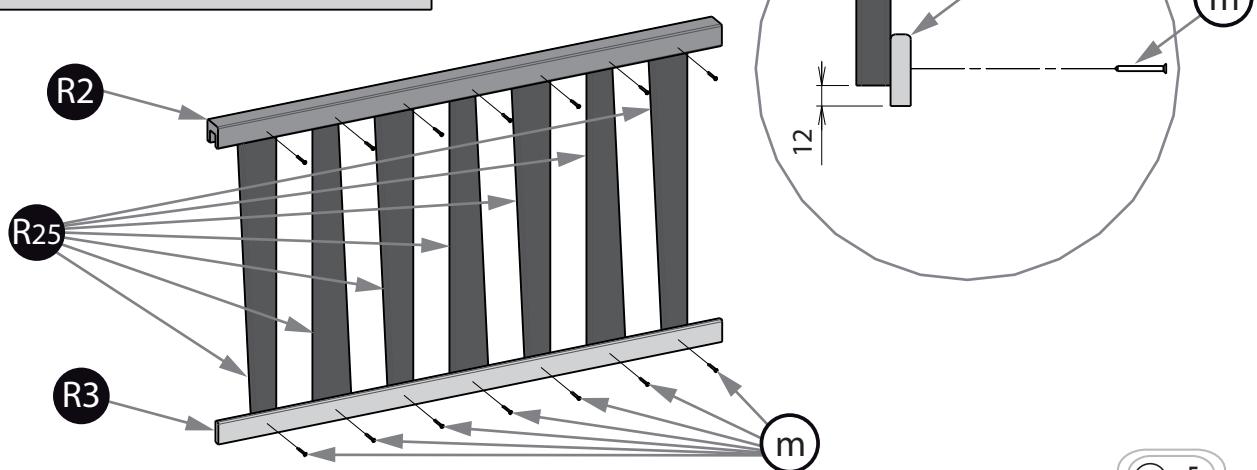


24



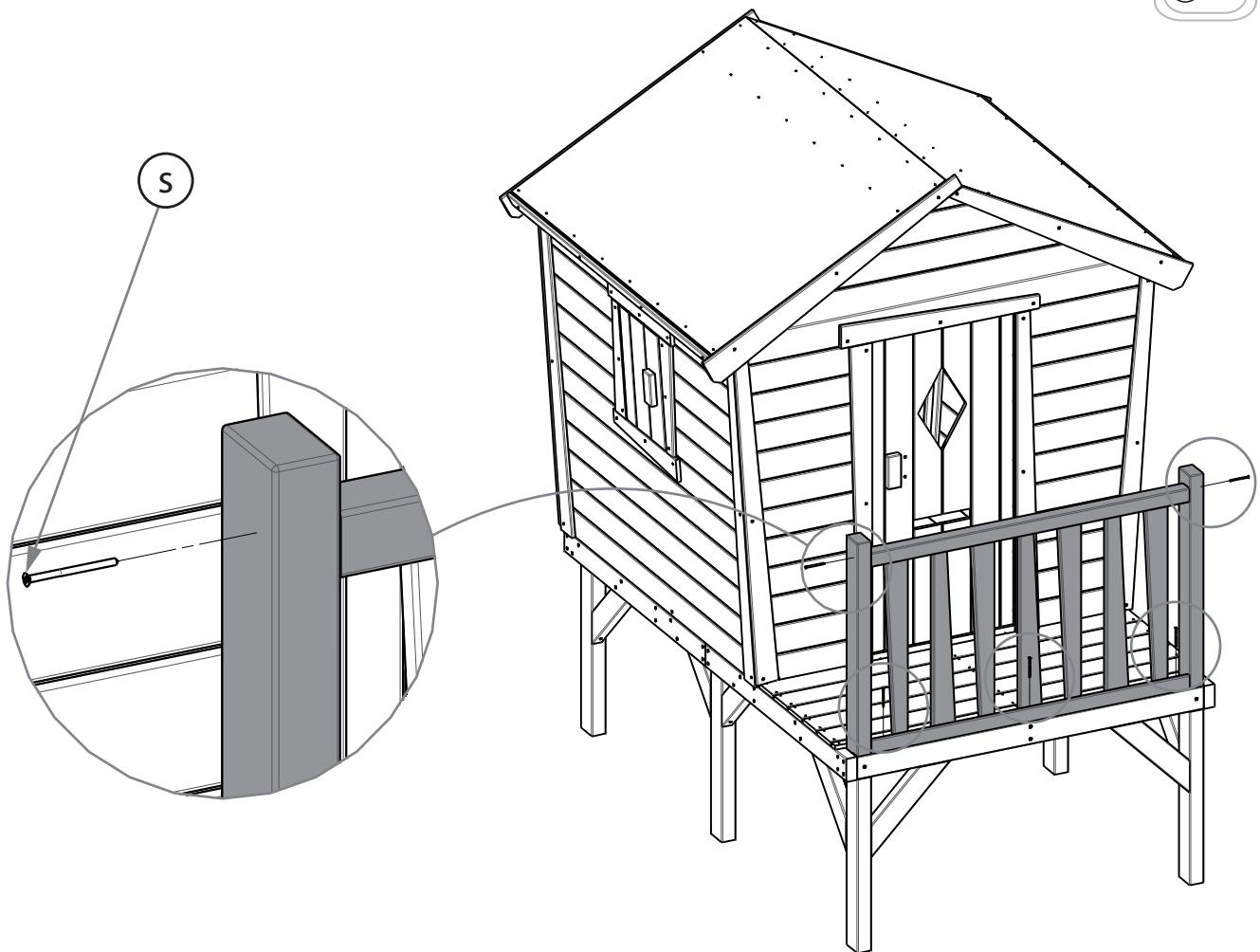
R2 x1
R3 x1
R25 x7
(m) x14

25

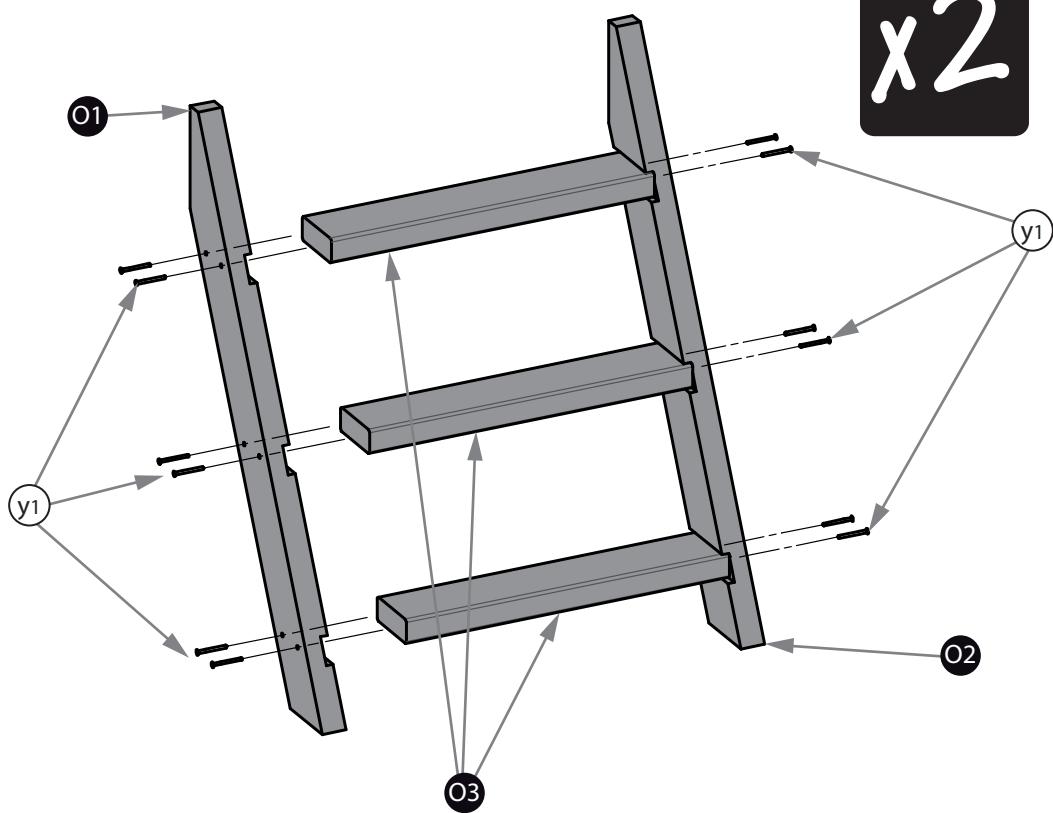


(s) x5

25

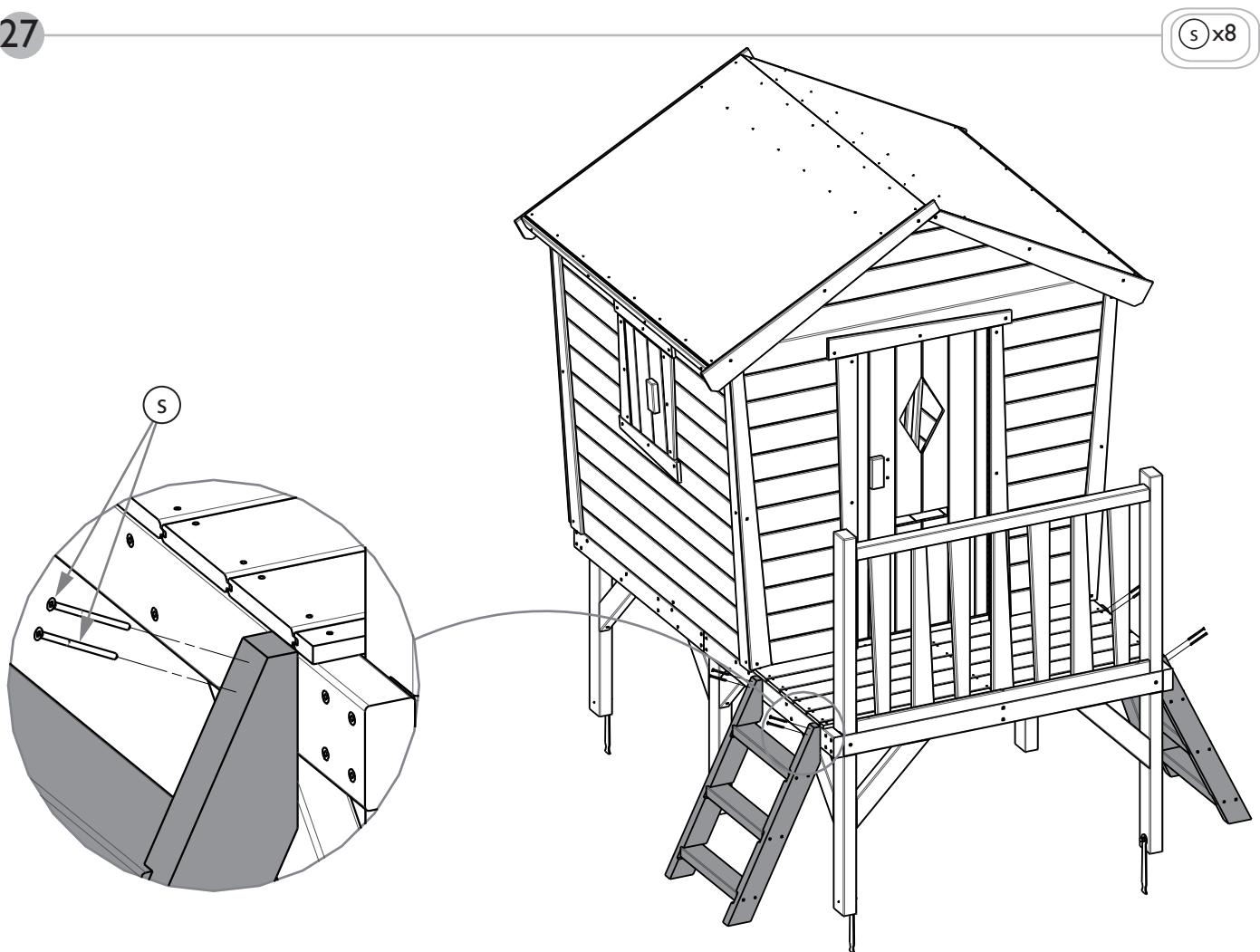


26



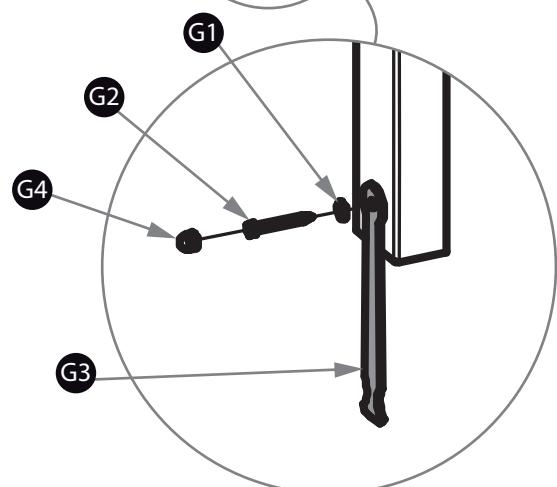
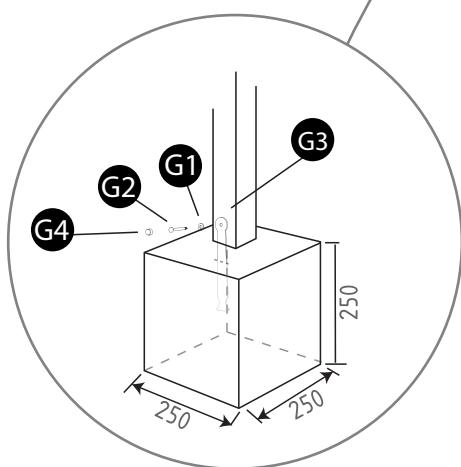
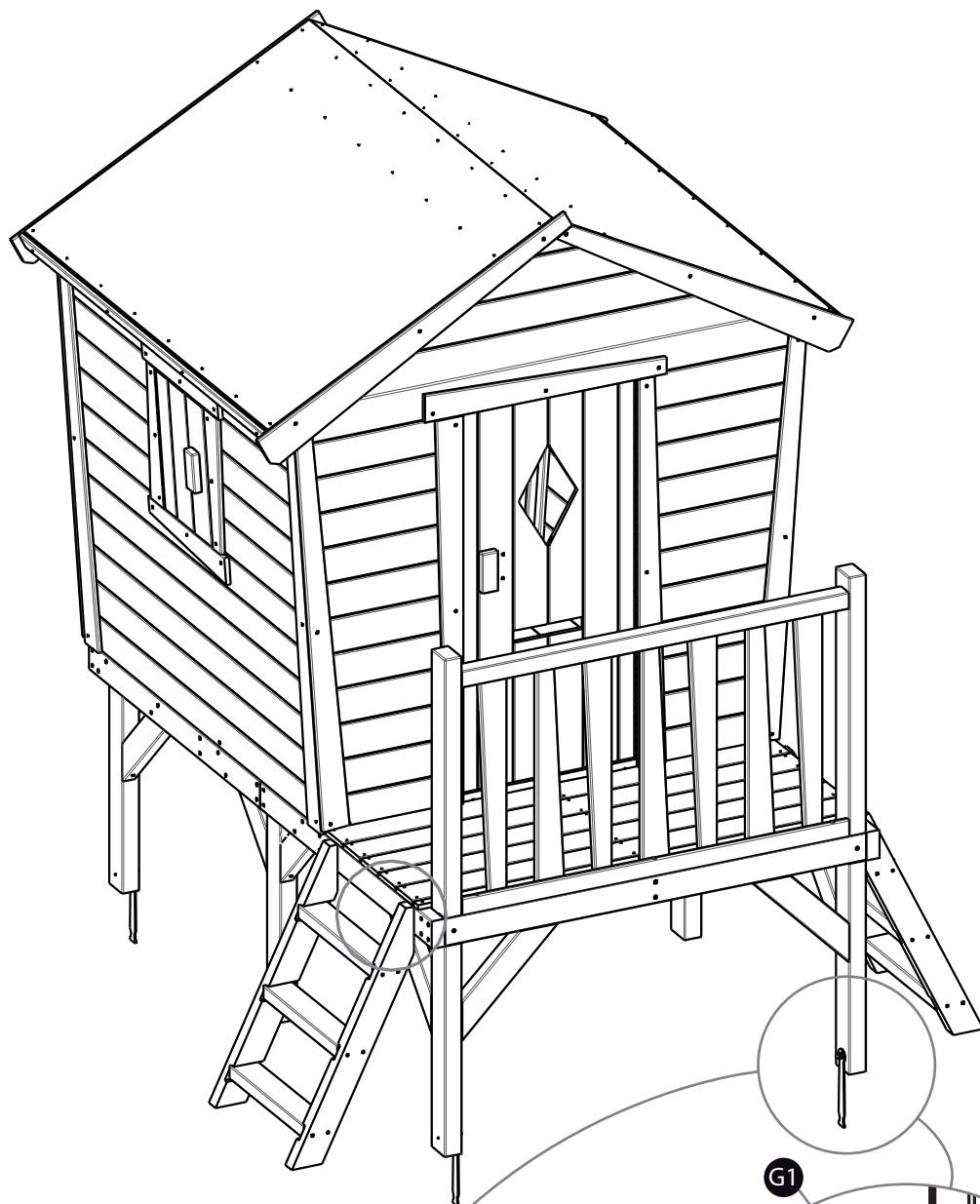
O2x2
O1x2
O3x6
y1x24

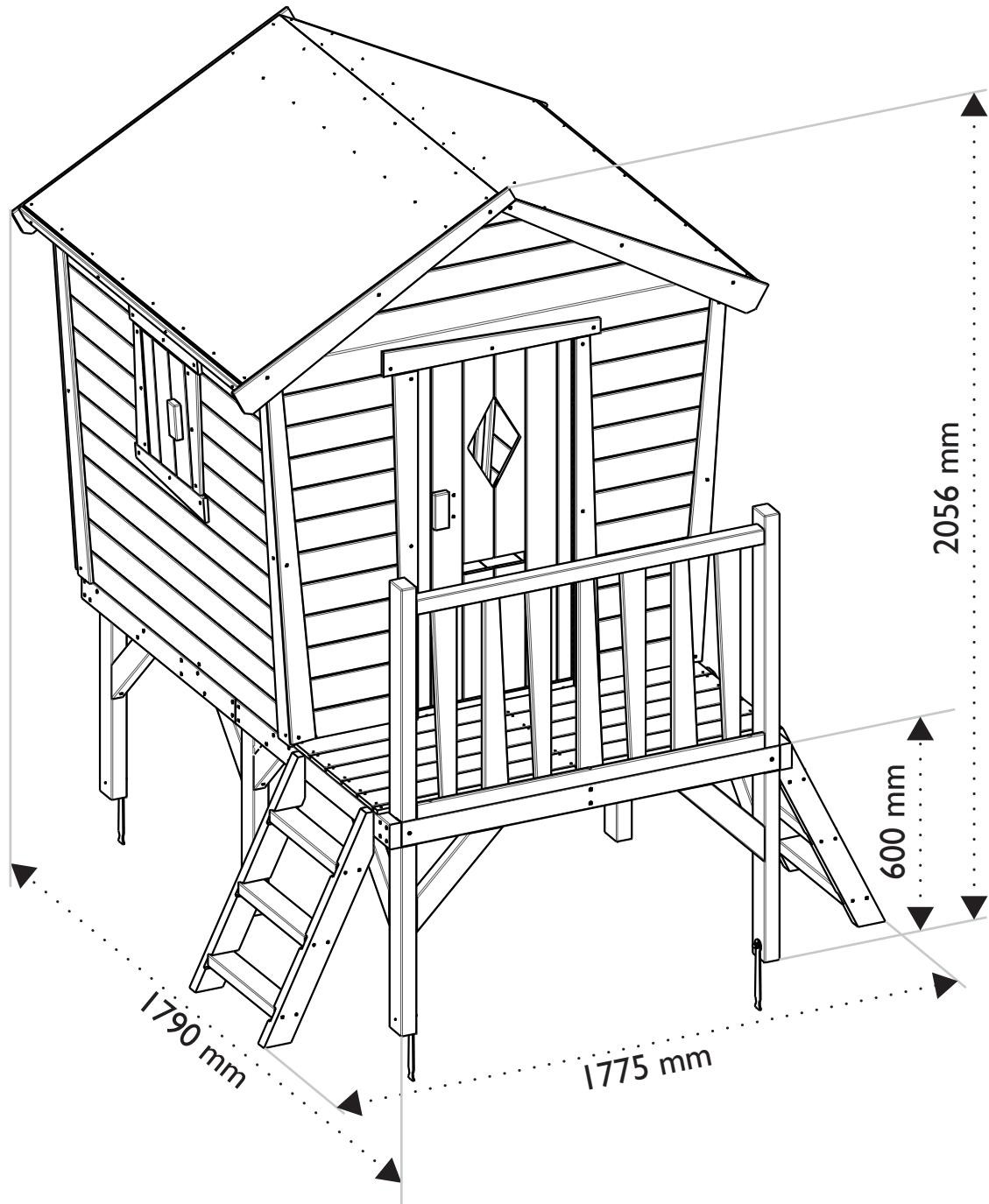
27



s x8

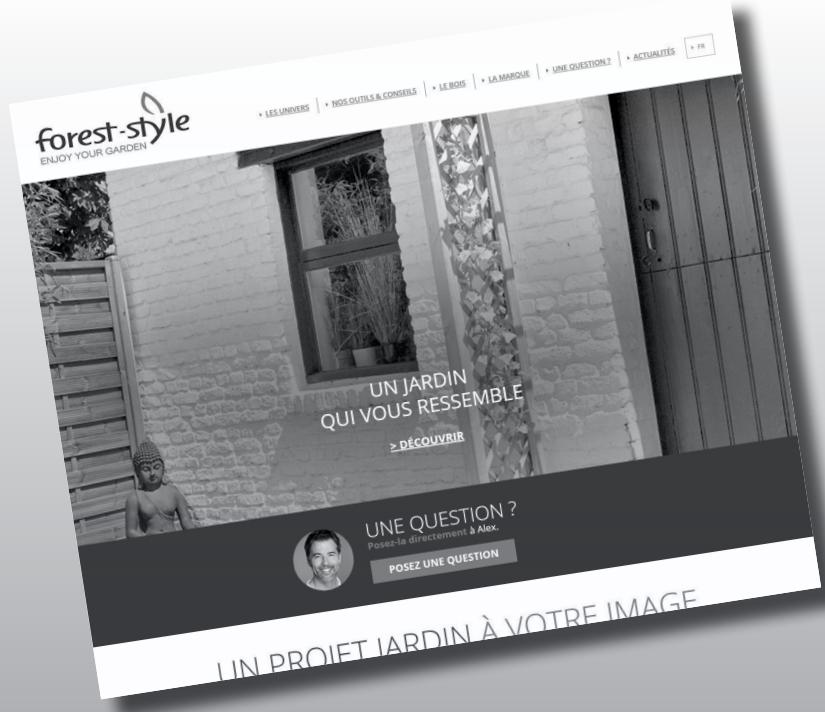
G1 x4
G2 x4
G3 x4
G4 x4





Notes

**Retrouvez tous nos produits
sur notre site internet**



www.forest-style.com

N° de lot / Batch N° :

forest-style
ENJOY YOUR GARDEN

FOREST-STYLE
236, avenue Clément Ader
59118 Wambrechies - FRANCE

soulet
depuis 1846